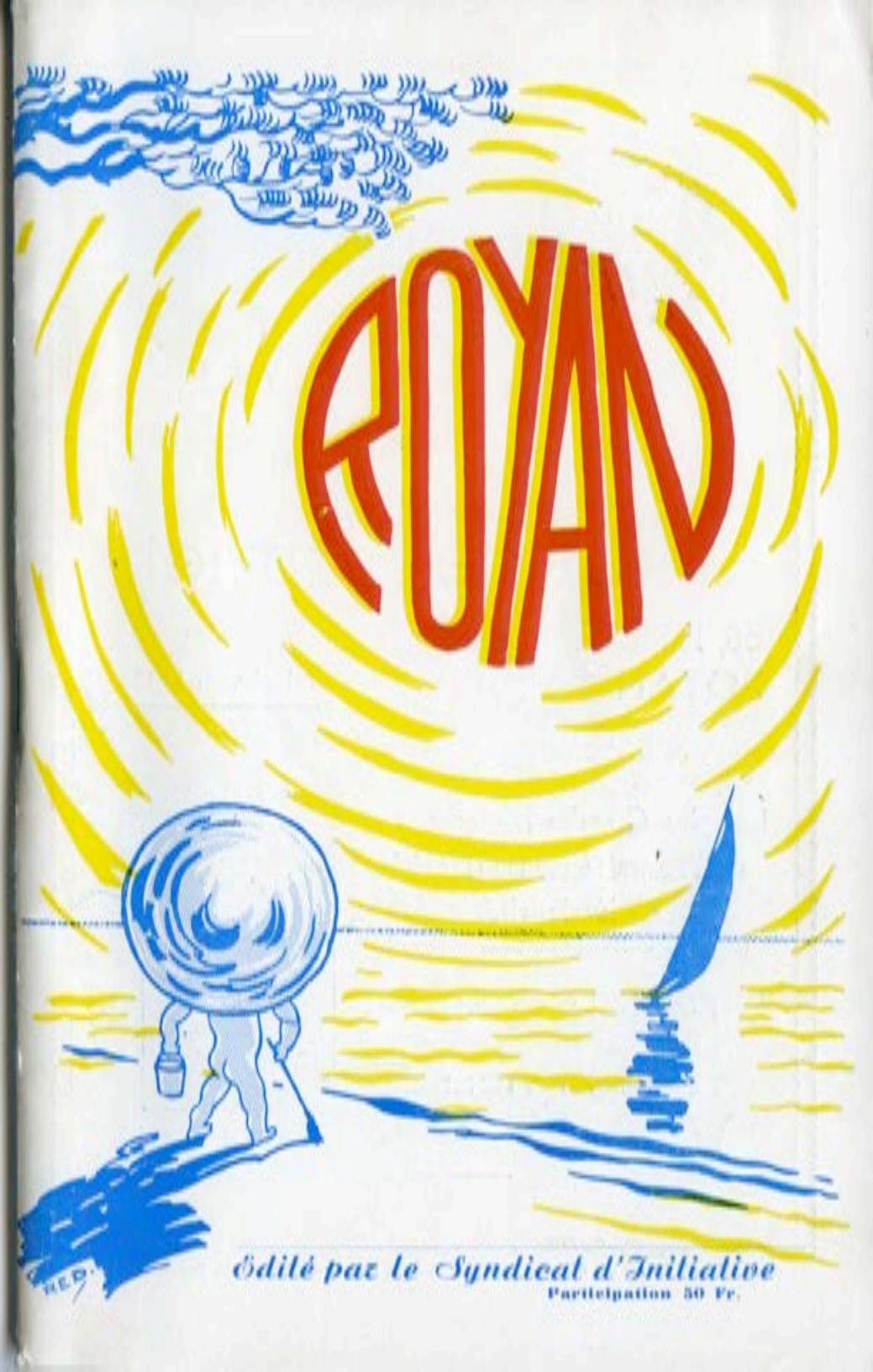




ROYAN

Édité par le Syndicat d'Initiative
Participation 50 Fr.



Le Spécialiste
du PRÊT-A-PORTER



andré brunet

68, Rue Gambetta
ROYAN

Téléphone: 11-13



Les plus Grandes Marques
de Vêtements Masculins et Féminins
en Exclusivités

CHEMISERIE - LINGERIE

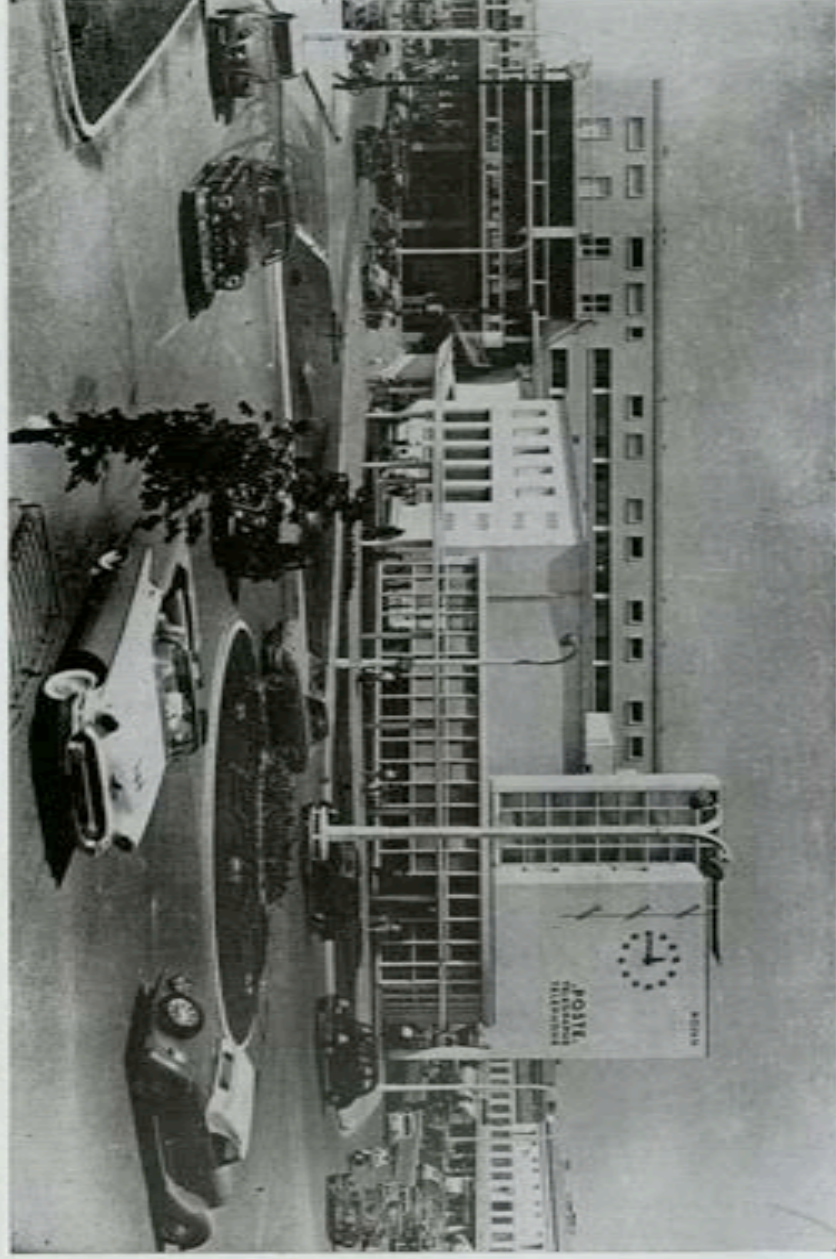
TOUS ARTICLES
DE PLAGE ET DE SPORTS



La Côte de Beauté



*Le Syndicat d'Initiative
de Royan souhaite la bienvenue aux
estivants, visiteurs, touristes et un agréable
séjour dans notre cité et sur nos plages.*



Pétale de Rose

FERRONNERIE D'ART
- BACCARAT -
CÉRAMIQUE

108, Rue Gambetta 108, — **ROYAN**

**Hôtel des Régates
Brasserie**

CHAMBRES SUR LA MER — TOUT CONFORT

Esplanade de Foncillon **ROYAN**

NOUVEAUTÉS — BAZAR — ALIMENTATION

Choix - Qualités

Nouvelles Galeries

Place de la Renaissance

ROYAN

Articles de Camping et de Plage

Prix sans concurrence
~~~~~

Tél : 10  
~~~~~

Laiterie Loti

Rue Pierre-Loti - **ROYAN** Tél. : 543

Gros et Demi - Gros
Prix Spéciaux pour Collectivités

Laits Pasteurisés - Beurres
- Crémeries - Fromages -



ATTENTION !!! ne vous laissez plus tromper

"SUPERIOR"

n'est pas un couronnement de cheminée C'EST UN

ASPIRATEUR STATIQUE

Le seul répondant aux méthodes techniques modernes
avec « **SUPERIOR** » votre cheminée ne fumera
plus **ALORS ???**

Tous renseignements et démonstrations :

Agence Régionale de Vente **Ets J.-M. BLANCHIER** 150, Cours de l'Éur.
ROYAN - Tél. 56

Centre Technique de Détermittages avec les "XYLAMON"
de la Société **SOLVAY** (label de qualité) Prix modérés.

ESPLANADE de FONCILLON

FACE A LA MER

HOTEL les ALGUES

SANS PENSION

TOUT CONFORT — Télévision

Tél.

Agence
DAUBET

Toutes Transactions Immobilières
Fonds de Commerce
Locations Annuelles et Saisonnnières

CREANCES

Roger DAUBET, 32, Boulevard
Champlain
ROYAN — Tél. 14-09

Une Maison d'optique Spécialisée

MOREL Fils

62, Rue Gambetta

Téléphone : 15-11

Royan



Poissonnerie Nouvelle

A. COTTY

67, Boulevard A.-Briand, ROYAN

Téléphone : 8

POISSONS - CRUSTACÉS
COQUILLAGES - SALAISONS
SARDINES FRAICHES et SALÉES

AGENCE
Le LOGIS

Toutes Transactions Immobilières

LOCATIONS

Agence Générale d'Assurances

LA TURIN
Accidents

LA TURIN
Incendie

LA NATIONALE
Vie

M. & M^{me} H. LERISSE

10, rue Paul-Doumer, ROYAN — TÉL. 6-33

Café Restaurant

L'ANJOU

Ses spécialités - Repas à la carte et sur commande

Roger Dubois, Chef de cuisine

Rue Font-de-Cherves ROYAN

Téléphone : 693

MODERN' AGENCE

Ventes — Locations — Achats
Immeubles • Propriétés • Commerces

Directeur : **Raymond GANDOUIN**

3, Rond-Point de la Gare. ROYAN Tél. 16-86

Paul et Pierre BOUCHET
VINS & SPIRITUEUX

GROS et DÉTAIL

Boulevard Albert 1^{er} ROYAN

Téléphone : 256

Pêcherie de la Côte de Beauté

Poissons — Coquillages — Crevettes — Salaisons

GROS - DÉTAIL

VIVIERS à CRUSTACÉS

Maison MORISSET

73 à 77, Boulevard A. BRIAND Tél. 13

Agence Immobilière Générale

Vente, Achats, Locations : Commerces, Terrains, Villas, etc.

Madame P. CHAUCHET

73, Rue des Gardes (Rampe du Vengeur)

BUREAU : 3, Rue des Gardes ROYAN, Membre de la Chambre Syndicale des Hommes d'Affaires

Hôtel - Restaurant
BAR

Pavillon Bleu

PONTAILLAC - ROYAN

A 100 mètres de la plage du Pigeonnier
A 400 mètres de la plage de Pontailiac

LOIN DU BRUIT

Sa cuisine saine et abondante

Arrêt Autobus "LE PIGEONNIER"
pour toutes directions

Tél. 24

Denise

Hôtel - Restaurant
FACE

à la Plage de Pontailiac

32 Chambres - Bonne table

Téléphone : 6-66

HOTEL
de Pontailiac

Face à la Mer

65 Chambres - Tout confort

Téléphone 122-370

Ancienne **PHARMACIE** Gaillard-Mignard
POUMAILLOUX

SUCCESSEUR

Angle boulevard A-BRIAND et du 5 JANVIER — Téléphone : 655

Toutes les Transactions
Immobilières et Commerciales
Prêts Hypothécaires

Agence REY

2, Boulevard de La Grandière
ROYAN

Angle cours de l'Europe
(Face à la Poste)

Tél. 12-27 - Boîte Postale 35

Achats -- Ventes

Grand choix de Locations
saisonnières en villas
et appartements tout confort

HOTEL
de la **CROIX BLANCHE**

Tél. 11-23 **N. PIALAT** Tél. 11-23

Front de Mer

Face à la Mer et le Nouveau Casino
Sa bonne Table, Service à la Carte, Prix fixe
Spécialités

GRAND HOTEL
" **OCÉANIC** "

Boulevard F.-Garnier
ROYAN

Tout Confort - Face Grande-Canche
Sa Table Renommée - Son Bar

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Société Anonyme Fondée en 1864

CAPITAL 5 MILLIARDS

Siège Social : 29, Boulevard Haussmann - Paris

1.400 Agences - Bureaux en France et en Afrique

AGENCES : Buenos-Ayres, Londres, New-York. FILIALES, Belgique, Suisse, Cuba.

BUREAU DE ROYAN : Front de Mer : TÉL. 27 et 11-27

BUREAUX PÉRIODIQUES : Saint-Palais et Saint-Georges-de-Didonne

Un Salon de Thé
(VUE SUR LA MER)

J. QUANTIN

PÂTISSIER
GLACIER
CHOCOLATIER

L'Etoile de Royan

Sa Galette Charentaise (Marque déposée)
Rue de la République, ROYAN
TELEPHONE : 289

GOLF HOTEL ★ ★ ★ ★ B

dans son parc, face au grand large dominant la plage de Pontailiac

Téléphone : 3-88



LE PETIT DUC

CONFISERIE

23, Rue Gambetta Tél. 11-09

ROYAN

M. M. D.

GRAND HOTEL DE LA PLAGE
ET D'ANGLETERRE ★ ★ ★ A

face à la plage de Pontailiac — Tél. 508 et 640

ROYAN (Parc-Oasis)

LE CASTELOU

13, Avenue du Nid d'Aigle

Téléphone : 10-37

Home d'Enfants

Ouvert toute l'Année
pour Garçons et Filles
de 5 à 12 ans

Agree par le Ministère de la Santé
Publique et de la Sécurité Sociale.

HOTEL
PLAGE DE PONTAILLAC
ROYAN

(Charente-Maritime)

Tél. 513

La Chaumière

SON RESTAURANT

H. BUSCH

Chef - Propriétaire



ENTRÉE DU PORT, (Photo Dumort)

ROYAN

PONTAILLAC

LE PARC

La Côte de Beauté

GUIDE TOURISTIQUE

Édité par le Syndicat d'Initiative

(Imprimerie Botton - Royan)

SOMMAIRE

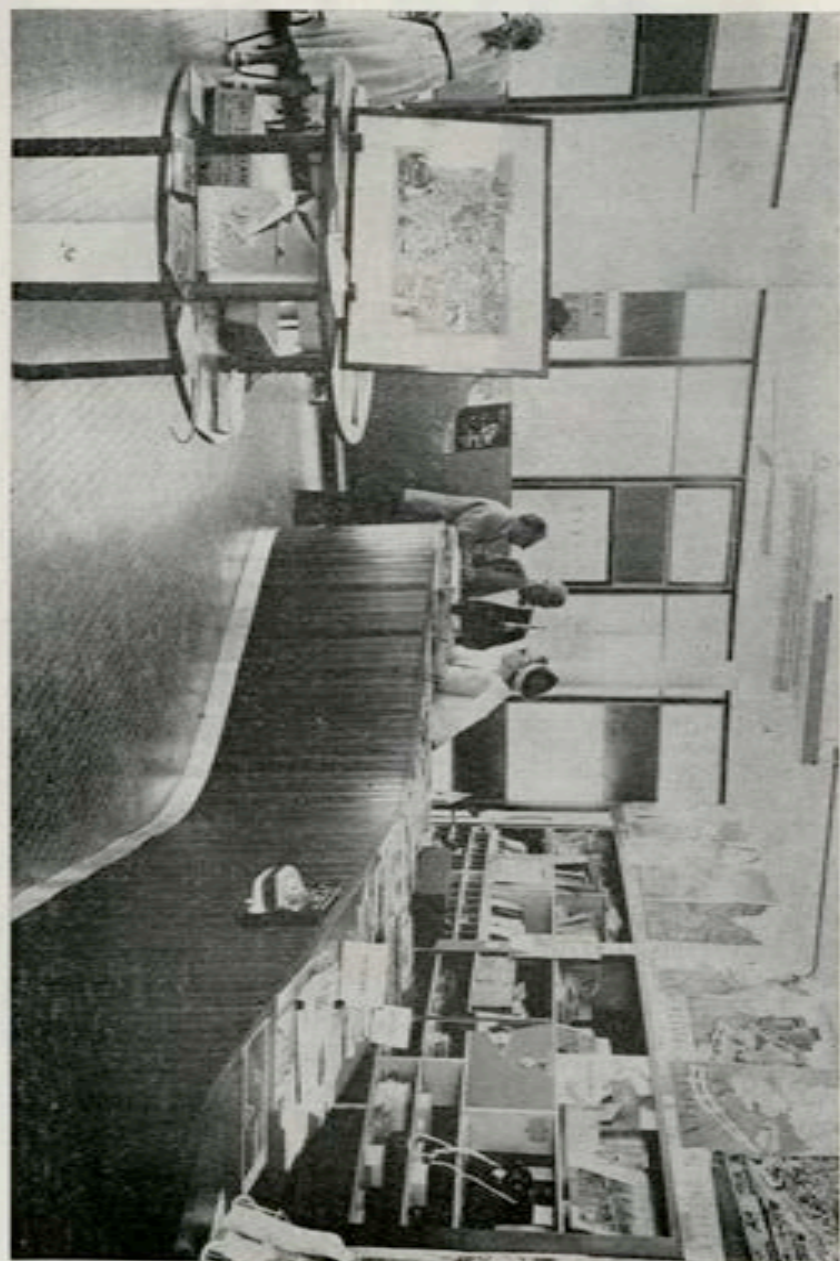
	PAGES
Conseil d'Administration	3
Royan dans le Passé	5
Royan station Hydro-Iodo-Sodique	9
La Côte de Beauté	11
Royan (Texte Anglais)	12
Royan (Texte Allemand)	13
Pour visiter Royan	14
Les Plages de Royan	18
Royan (Texte Esperanto)	19
Promenades-Excursions	21
Carte de la Côte de Beauté	22-23
Circuits Touristiques	26
Les activités estivales	29
Les Sports	33
Renseignements divers	36
Liste des adhérents par professions	46



Le Syndicat d'Initiative ne s'occupant d'aucune transaction (vente, location de villas etc.)

S'adresser directement aux agences

La liste des Hôtels, Pensions de Famille, Agences, sera adressée aux demandes comportant un timbre pour la réponse.



SYNDICAT D'INITIATIVE (Photo Bordeaux)

Syndicat d'Initiative de Royan

E. S. S. I.

E. S. S. I.

RENSEIGNEMENTS — ADMINISTRATION
CENTRE D'ACCUEIL
Place de la Poste

TELEPHONE : 471

Boîte Postale : 38

C. C. P. Bordeaux

N° 144-54

Agence du Touring-Club de France

Bureau Auxiliaire S. N. C. F.

Conseil d'Administration

Présidents d'Honneur :

M. le Maire de Royan.

M. Georges VAUCHERET Officier de la
Légion d'Honneur, ancien Maire de
Royan, Doyen des Architectes de
Royan.

Président :

M. Maurice GORON, Directeur C^o Ho-
noraire.

Vices-Présidents :

M. Ch. REGAZZONI, Conseiller Géné-
ral, Ancien Maire de Royan.

M. MARTIN, Commerçant.
M^e DUFOUR, notaire, ancien C. M.

Secrétaire Général :

M. R. CHAMBOULAN, Homme [de Let-
tres "D-R" de La Côte-de-Beauté,
Conseiller Municipal.

Trésorier :

M. VERRÉ.

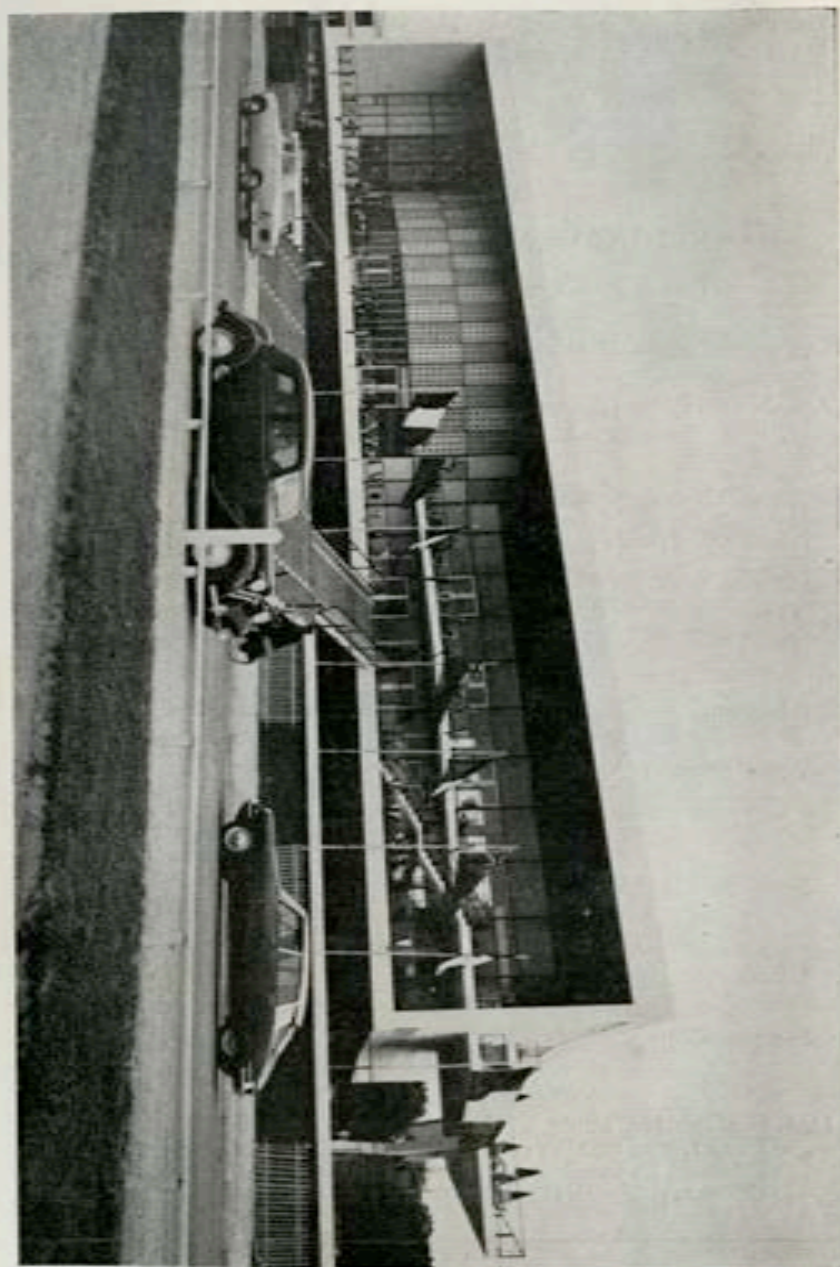
Secrétaire-Adjoint :

M. RINGOLD, Commerçant.

Membres du Conseil

MM. G. MENANT, Ministre plénipotentiaire, Conseiller Municipal; BOUR-
DEILLE, Anc. Conseiller Municipal; M^e CHAPUIS, Avocat; GARNIER,
Président du Syndicat Hôteliers; BLANCHARD, Hôtelier; PAULET,
Opticien; SERGENT, Commerçant; DURAND-ROY, artiste-peintre.

Bureaux ouverts : Semaine de 9 h. 30 à 12 h., de 15 h. à 18 h.
Dimanches et fêtes le matin seulement 9 h. 30 à 12 h.



Royan dans le passé...

L'Histoire de Royan est celle de toutes les villes et bourgades de France. Son origine remonte à la civilisation celtique qui se fixa sur cette côte, prestigieuse par les hautes falaises de Vallières et Foncillon ; douce et lumineuse par la qualité de ses conches de sable d'argent ; abritée par ses collines de Saint-Pierre, de Belmont, de la Garenne, couronnée de bois de chênes et d'yeuses. Le ruisseau de Cherves, qui formait un petit lac, mêlait ses eaux claires à celle de l'Océan. Les Romains construisirent les premiers éléments du port qui, rapidement, prit de l'importance par son trafic de pêche et de marchandises. Puis Royan passa entre les mains franques, subit l'invasion des Normands. Au XII^e siècle, il était la propriété d'Aliénor d'Aquitaine, qui le donna au Roi de France Louis-le-Jeune, puis à Henri Plantagenet, futur Roi d'Angleterre.

Dès le XI^e siècle, Royan eut son château-fort qui se dressait sur les falaises de Foncillon, et son église romane au village de Saint-Pierre. Sous Philippe-Auguste, cette forteresse fut l'apanage du Comte de Lusignan. En 1242, Henri III d'Angleterre débarqua à Royan avec son armée et des caisses d'or. Il venait défendre sa couronne. Il fut battu à Taillebourg par Saint-Louis. Royan resta pendant deux siècles sous la domination anglaise, puis rentra enfin dans le giron national. La terre de Royan devint par mariage, l'apanage de Marguerite de Valois, qui avait épousé, en 1458, Olivier de Coëtivy. Louis XI s'octroya cette terre par échange, puis distrair de la couronne, elle passa à la Maison de la Trémoille, qui l'érigea en marquisat.

La vie royannaise resta calme jusqu'au XVI^e siècle. L'institution de la gabelle fomenta des remous populaires très graves et favorisa le développement du Calvinisme. Le pasteur Hamelin vint prêcher la Réforme et Royan y adhéra dans sa totalité. Alors commença pour la ville une série d'épreuves qui se termina en 1622, par un siège que Louis XIII dirigea lui-même et par l'incendie de la cité, la destruction du Château et des remparts après la révolte du Maire Gombaud. La Révocation de l'Edit de Nantes brisa les derniers sursauts de la petite cité.

Royan fut long à se remettre. En 1789, il comptait 1.500 habi-

" CASTEL - PLAGE "

HOTEL ——— RESTAURANT

DANS UN CADRE MAGNIFIQUE

Face à la Mer

VOUS RÉSERVE SON MEILLEUR ACCUEIL

So Table - Son confort

Prix Modérés - Garage

Boulevard F.-Garnier ROYAN, Tél. 11-47 Ouvert toute l'année

Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

Royan dans le passé (suite)

tants. Le port, reconstruit avait repris une certaine importance avec son poste de pilotage réputé et son trafic des huîtres.

C'est dans la seconde partie du XIX^e siècle que Royan, station balnéaire, se développa grâce à la fidélité des premiers estivants venus, pour la plupart, de la région bordelaise, et aux efforts conjugués des notabilités et techniciens de la ville. Le premier Casino de Royan fut construit dans le Parc de Foncillon vers 1850 par l'ingénieur Botton. En 1883, Duprat construisit le Grand Casino de Foncillon qui connut une période glorieuse et devint, en 1927, l'Hôtel de Ville. En 1895 fut édifié, sur l'emplacement du Champ de Foire, le Casino municipal. En 1897 surgissait la « nouvelle jetée » du port, tandis que les ingénieurs Botton et Lessore, sous l'impulsion du Maire Frédéric Garnier, réalisaient le Royan que nous avons connu avant 1939.

En juin 1940, les troupes allemandes entraient à Royan. Les occupants firent de notre ville une véritable citadelle qui contrôlait l'estuaire de la Gironde. De plus, les qualités exceptionnelles de son climat et le charme de son cadre en firent un lieu de repos pour les troupes d'occupation. Quand, en 1944, le pays secouant le joug de l'opresseur, réalisa sa libération nationale, plusieurs milliers d'Allemands se trouvèrent enfermés dans la poche de Royan. Dans la nuit du 4 au 5 janvier 1945, eu lieu un bombardement aérien qui, en vingt minutes, transforma notre charmante cité en un lieu dantesque. Royan était détruit à 85 %. Au mois d'avril de cette même année se déclancha l'attaque pour sa libération. Les combats durèrent quatre jours. Royan redevenait ville

La Maison du Stylo

M. DUPONT

10, Rue de la République
ROYAN

Dapetezie

Articles de Buzeau

Matoquinete

L'Hôtel Le TRIDENT THYRSÉ

66, Boulevard F.-Garnier — ROYAN

Parmi les murmures, les embruns et les senteurs de la mer océane...

vous offre les aimables prestiges :

DE SES HORIZONS, DE SES DÉCORS, DE SES DÉLICES.

Parking privé

Tél. 12-83 et 12-84

Sans pension

Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

Royan dans le passé (suite et fin)

française, mais une ville toute pantelante de blessures, une ville martyre. 700 Royannais étaient restés sous les décombres.

Royan avait autrefois, surmonté d'autres épreuves. Toute la population se remit au travail avec confiance et, aujourd'hui, en 1959, la renaissance de Royan n'est pas un vain mot, mais une merveilleuse réalité qui permet à la grande station balnéaire de reprendre sa place aux côtés des centres les plus actifs du tourisme français. Des hôtels sont refaits à neuf, le Sporting de Pontailiac et le Palais de Foncillon préparent des galas dignes d'avant-guerre et d'importants Congrès. Le centre Commercial est de premier ordre. Des centaines de villas sont reconstruites. Et la côte demeure splendide, accueillante par la diversité de ses plages, l'action bienfaisante de ses forêts, le pittoresque de ses falaises, la luminosité de son ciel.

Robert CHAMBOULAN,
Président de la Société des Lettres
de Saintonge et d'Aunis

* CYRANO HOTEL

TOUT CONFORT — REPAS DU SOIR SUR COMMANDE
PARC PRIVÉ POUR VOITURES

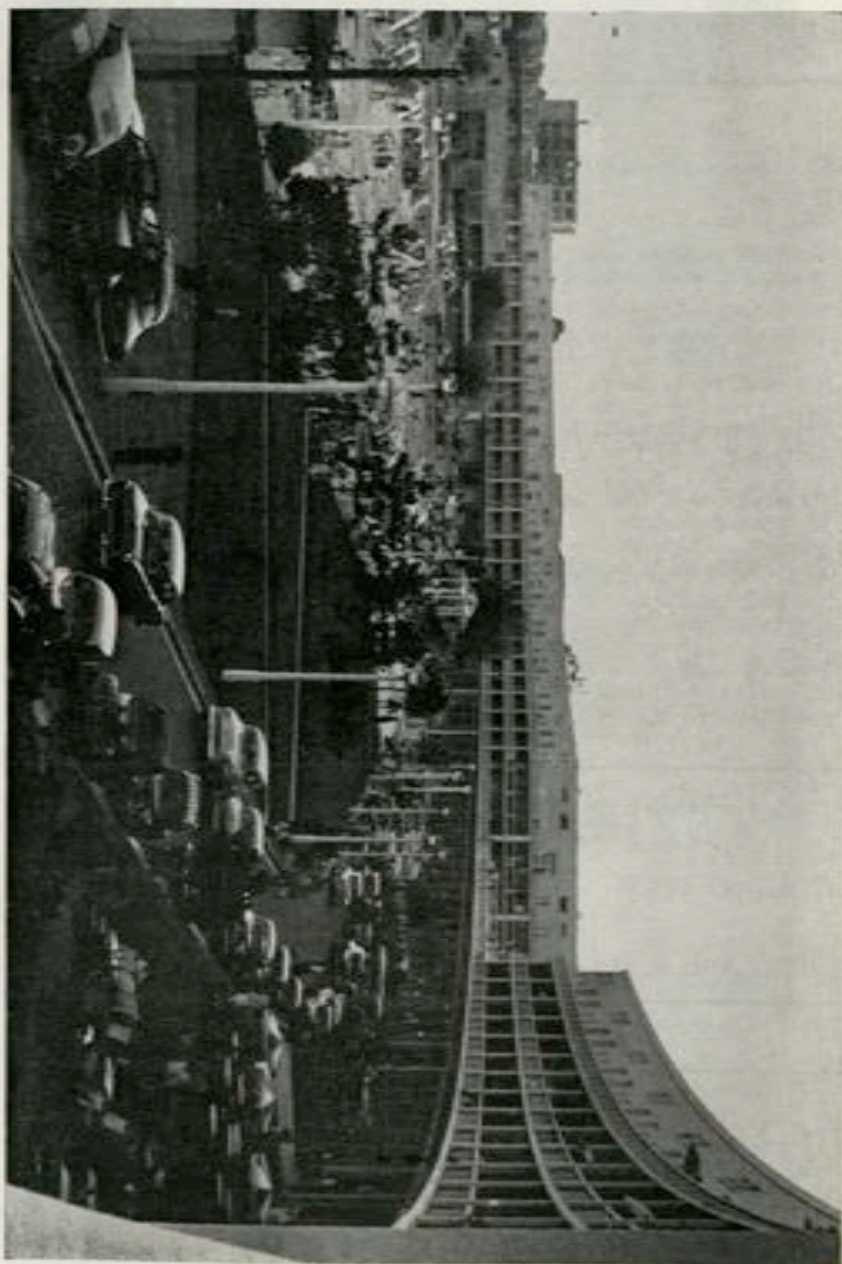
12, Avenue de Pontailiac, ROYAN

Téléphone : 9,51

Cinéma **LE PIERRE LOTI**

Salle Moderne de 700 Places

Rue Pierre-Loti
— ROYAN —



LE FRONT DE MER (Photo Kondrass)

Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

ROYAN

Station Hydro — Iodo — Sodique

Royan n'est pas seulement une plage de vacances, un lieu de repos et de plaisir, il est aussi une des stations de France les mieux armées pour certaines cures.

Les qualités curatives de Royan ont été depuis longtemps démontrées par d'éminents docteurs. Nous avons sous les yeux le témoignage du docteur Georges Monnot, de Paris, qui mettant à profit les résultats d'une longue expérience professionnelle, datant de 1912, écrivait le 12 juillet 1939 : « J'ai toujours obtenu des résultats excellents et prolongés de l'emploi systématique des bains de varech. Particulièrement chez les enfants chétifs atteints de rachitisme avec manifestations ganglionnaires, l'emploi des bains de varech a fait merveille. Ces bains, surtout sédatifs, doivent également une partie de leur attraction à leur richesse en iode à l'état naturel contenu dans le varech. Cette grande quantité d'iode à l'état naturel permet également d'obtenir d'excellents résultats chez les adultes et particulièrement chez les femmes à l'époque de la ménopause, car elle permet le retour à la normale de la circulation sanguine ».

Avant le docteur Monnot, le docteur Charles Moinet avait étudié toutes les possibilités curatives de Royan en un excellent ouvrage. Après une analyse technique du climat, du sol et de l'Océan royanais, l'éminent praticien affirme les qualités thérapeutiques de notre station. Dès 1887, il propose la création de piscines sur la Grande-Conche et à Pontallac pour les enfants et adultes, reprend la proposition du docteur Guillon qui suggère la création de bains de cure et délimite les différentes maladies qui peuvent se traiter à Royan : « Les maladies qui peuvent et doivent être soignées utilement dans notre station maritime de Royan sont, en premier lieu, la scrofule et le rachitisme. Ensuite, viennent la chloro-anémie, l'atonie générale, les grands épuisements, puis viennent les engorgements ganglionnaires, les débilités de l'enfance ».

Les bains de varech, les bains de sable, les gargarismes sont les éléments prédominants de cette médication thalassique.

66 LE MIRADO 99

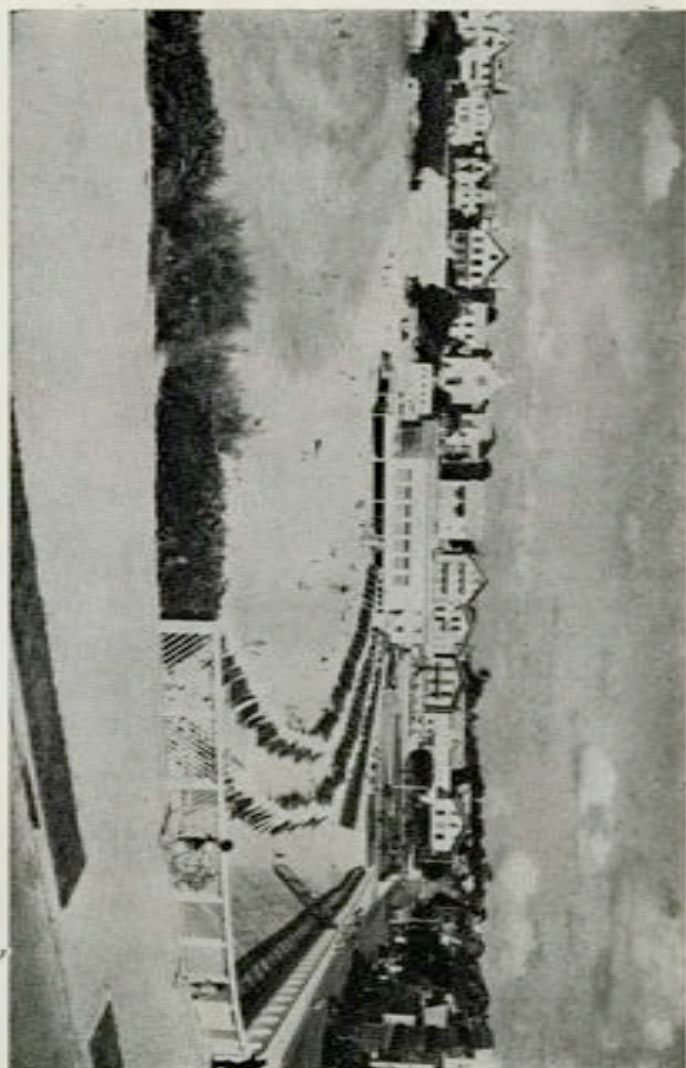
Grande Conche Tél. 636

BAINS-DOUCHES — BAINS CHAUDS (Eau douce, Eau de Mer)

BAINS VARECH (cure Hydro-Iodo-Sodique)

LOCATION et POSE de TENTES — SIÈGES — CANOËS — PÉDALOS

LA PLAGE DE PONTAILLAC (photo Boudier)



LA CÔTE DE BEAUTÉ

La Côte de Beauté, créée par l'organisation de la Côte de Beauté, englobe toute la Côte Santone allant de Mortagne-sur-Gironde à Ronces-les-Bains et la presqu'île d'Arvert.

Elle s'étale sur une longueur de 70 kilomètres avec un admirable collier de vingt plages de sable fin (plages de Talmont, Meschers, Les Vergnes, de l'Arnèche, des Anglais, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Vallières, de Royan-Pontailiac, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer, de la Palmyre, du Clapet, de la Coubre, la Pointe Espagnole) sont autant de proues lumineuses allant au-devant de l'azur. Les très belles forêts de pins de la Coubre et de Suzac constituent une ceinture de verdure et d'ombrages sans égale. Les phares de Cordouan, de la Coubre, de Suzac, de la Palmyre, animent la nuit de leurs messages irradiés. Des petits ports : de Port-Maubert, de Mortagne, de Saint-Seurin-d'Uzet, de Meschers, de Saint-Georges, de Royan partent chaque jour, des barques de pêche aux chaluts ruisselants d'écaillés.

Chaque cité possède son caractère.

Voici Mortagne-sur-Gironde l'Ermitage de Saint-Martial et sa Chapelle monolithe ; Saint-Seurin-d'Uzet et ses fabriques de caviar ; Talmont et sa prestigieuse église du XI^e siècle ; Meschers et ses grottes célèbres ; Saint-Georges-de-Didonne, une des plus belles plages de la côte et la curieuse corniche de Vallières ; Royan, la « Perle de l'Océan », l'une des capitales du Tourisme Français, avec sa Grande-Conche et la plage mondaine de Pontailiac, le centre élégant de la côte ; Vaux-sur-Mer avec ses admirables falaises et ses lieux de pêches ; la côte sauvage de la Grande-Côte et, enfin, Ronces-les-Bains, avec ses promenades du Galon d'Or et ses parcs à huîtres.

La Côte de Beauté est complétée par les petites cités de l'arrière-pays, qui jouent un rôle grandissant dans l'activité touristique de notre région et s'intègrent de plus en plus dans la station balnéaire. Elles offrent, avec les bienfaits de la mer toute proche, la douceur et le calme de notre belle Saintonge.

Médis son église byzantine du XI^e siècle ; Saujon, patrie d'E. Gaboriau et son bel établissement thermal et de cures physiothérapiques ; Cozes et ses spécialités culinaires ; Saint-Romain-de-Benêt et son camp romain ; Brenillet, Mornac, l'Eguille, Saint-Sulpice-de-Royan, Corme-Royal, Sablonceaux, Arvert, Les Mathes et La Tremblade, un des hauts-lieux de l'ostréiculture.

Le camping y est roi grâce aux magnifiques terrains boisés de l'Arnèche, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Vaux, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer et de la Grande-Côte et des milliers de campeurs ajoutent aux coloris des sites le pittoresque et la qualité des villages volants.

Le prestige de la COTE DE BEAUTÉ est incomparable.

Sa qualification est méritée.

Elle le sera de mieux en mieux si, tous nous savons en souligner la valeur par une hospitalité toujours souriante, généreuse et de bon goût.

Royan, « Coast of Beauty »

ROYAN, the capital of the COTE DE BEAUTÉ, is rightly thought of as the most modern seaside and tourist resort because of its imaginative reconstruction, its well-balanced planning and its buildings in the best contemporary style (Notre-Dame de Royan — Central Market — Palais des Congrès — Protestants Church — Sea-Front).

The "PERLE DE L'Océan" offers an admirable range of activities and qualities: sea-side with five beaches of fine sand (Grande-Conche — Foncillon — Le Chay — Le Pigeonnier — Pontailiac) healthy with the excellent and invigorating air of the Parc and Pontailiac, thermal with its iodinated waters of the Mirado, gastronomic with a full range of "fruits de Mer" (shellfish, oysters, etc) and its wonderful regional dishes, and lastly touristic thanks to a marvellous coast and the surrounding région of Saintonge, picturesque and varied with its 100 Roman churches of the XI and XII centuries which form a moving display of the sacred arts, its châteaux of La Roche-Courbon (son et lumière spectacles) of Husson, of Beaulon (blue fountains) of Balanzac and its historic towns (La Rochelle, Pons, Saintes and Cognac).

Royan has become the ideal centre for conferences thanks to the Palais de Foncillon (a huge modern exhibition-hall) especially designed for this purpose and to an entirely renovated first-class accommodation with a complete and perfect shopping centre.

Finally throughout the season there are always "fêtes" and other events: elegant galas, evenings devoted to the arts, and sports of all kinds (pelota, pigeon-shooting, tennis, volley-ball, horse-shows, regattas).

Madame SIX
Professeur, Collège de Royan.



DÉJEUNERS — DINERS — GOUTERS
SES SPÉCIALITÉS APPRÉCIÉES

A partir du 10 Juillet: chaque Vendredi **Bouillabaisse** et le Mercredi **Migouère de Poissons**

Les Grottes de Matata

A MESCHERS-LES-BAINS

Près ROYAN

Téléphone 2

En Haut: 100 m. de Terrasse,
- DANS LE BOC ANCESTRAL -
PEUPLE DE SOUVENIRS.....

En Bas: La splendeur de
l'Océan... **MENU**
Touristique à 1.000 fr.

ROYAN

ROYAN, die Hauptstadt der sogenannten Schönheitsküste, hält man mit gutem Rechte für den modernsten Badeort in Frankreich dank seinem kühnen Wiederaufbau, seinem gleichartigen Städtebau und seinen Gebäuden, die für echt typische Vorbilder der zeitgenössischen Baukunst gelten, Liebfrauenkirche, Markthalle, Kongresshalle, Evangelische Kirche, Baukomplex am Hauptstrand.

Die « Perle am Ozean » bietet eine bewundernswerte Synthese von Eigenschaften und Tätigkeitsmöglichkeiten an. Ein Badeort mit fünf Stränden aus lauter Seesand (Grande Conche — Foncillon — Le Chay — Le Pigeonnier — Pontailiac). Ein Luftkurort mit den wunderschönen belebenden Schatten (der Park — Pontailiac). Ein Brunnenort mit dem jod- und natronhaltigen Wasser der MIRADO-Anlage. Eine Stätte, wo die Gastronomie zu Hause ist, mit der langen Liste der köstlichen Meerfrüchte und der bekannten Gerichte und Getränke der Gegend. Und noch dazu ein Paradies für die Sommerfrischler mit der herrlichen Küste und dem malerischen Hinterland, der SAINTONGE, deren 700 romanische Kirchen aus dem XI. Jahrhundert, Schlösser LA ROCHE-COURBON, HUSSON, BEAULON, BALANZAC, und historische Städte, LA ROCHELLE, PONS, SAINTES, und COGNAC, einen Strauss der Künste binden.

ROYAN ist zum idealen Kongressort geworden dank der Halle zu Foncillon, die besonders zu diesem Zweck eingerichtet worden ist, dank einer erstklassigen Gastwirtschaft und einem Handel, der jeden Wunsch zu erfüllen weiss.

Die Saison hindurch folgen Feste und Veranstaltungen aufeinander, Galavorstellungen, Kunstabende, Sportwettkämpfe. (Pelote Basque — Tennisspiel — Volley-Ball-Spiel — Pferderennen — Regatten.)

M. LAPLAGNE
Professeur au Collège de Royan.

LE CHATEAU DE BEAULON

Dans le Parc « Les Fontaines Bleues »

Saint-Dizant-du-Gua (C.-M^{me})
Sur la route côtière de la Gironde
à 36 kilomètres de Royan

Le Grand Cru
du Pineau des Charentes
Dégustation au Château

Expédition en Gros et en Détail pour toute destination, France et Etranger Mise en bouteille au Château

★ CYRANO HOTEL

Tout confort — Repas du soir sur commande

Parc privé pour voitures

12, Avenue de Pontailiac

Tel. 951

Pour visiter Royan

Royan, ville pulvérisée à 85 % en cette nuit tragique du 5 Janvier 1945, mérite une visite minutieuse par le modernisme de son urbanisme, le style de ses immeubles et la technique des grands édifices. Peu de Villes Françaises peuvent offrir pareil témoignage de l'expression architecturale contemporaine.

LE CENTRE

Prenons comme point de départ le Syndicat d'Initiative et les Galeries Botton (architecte Maillard), place de la Poste où se dresse cet édifice (architecte M. Ursault), à l'intérieur du hall public une fresque en mosaïque abstraite réalisée par les ateliers d'Art à Mornac.

Cet édifice limite le front de Mer, splendide ensemble réalisé par l'architecte Simon avec sa galerie couverte. Du Portique qui réunit les deux blocs du Front de mer, le visiteur peut poursuivre sa promenade par la façade en passant devant le Casino Municipal en construction pour atteindre le port (pêche et plaisance) et sa nouvelle jetée (Bac). Du port on atteint la plage de Foncillon en face de laquelle se dresse le magnifique Palais de Foncillon et sa célèbre Salle des Congrès, (architecte Ferret) ses hôtels modernes et la Tour de Foncillon (architecte Simon), également en construction.

Par le délicieux parc de Foncillon le visiteur revient au centre ville par la rue Gambetta avec ses grands magasins où par la rue de Foncillon qui le conduira à Notre-Dame de Royan, splendide édifice d'un style extrêmement original dû au crayon de l'architecte Gillet, Grand Prix de Rome, petit-fils de l'Académicien René Doumic. Tout près du Centre Catholique doté également d'une salle paroissiale de premier ordre, se dresse le Nouveau Temple protestant (architectes Hebrard-Baraton) le plus original de France, aux lignes très pures, avec sa belle salle de conférences et son foyer des jeunes. Du Temple protestant on atteint le Boulevard A. Briand, l'une des grandes artères commerçantes au fond de laquelle se dresse le Marché Central (architecte Morisseau) d'une conception exceptionnellement hardie, spécimen unique en France. Le promeneur revient sur la Place de la Renaissance et retrouve son point de départ (S.I.) par la Rue de la République, la grande voie commerciale de la ville.

LE QUARTIER DU PARC

Toujours en partant du S.I., le promeneur se dirigera par le boulevard de la Grandière jusqu'au Mirado (Station Hydro-Iodo-Sodique) et la Grande-Conche. Il suivra la splendide promenade du boulevard

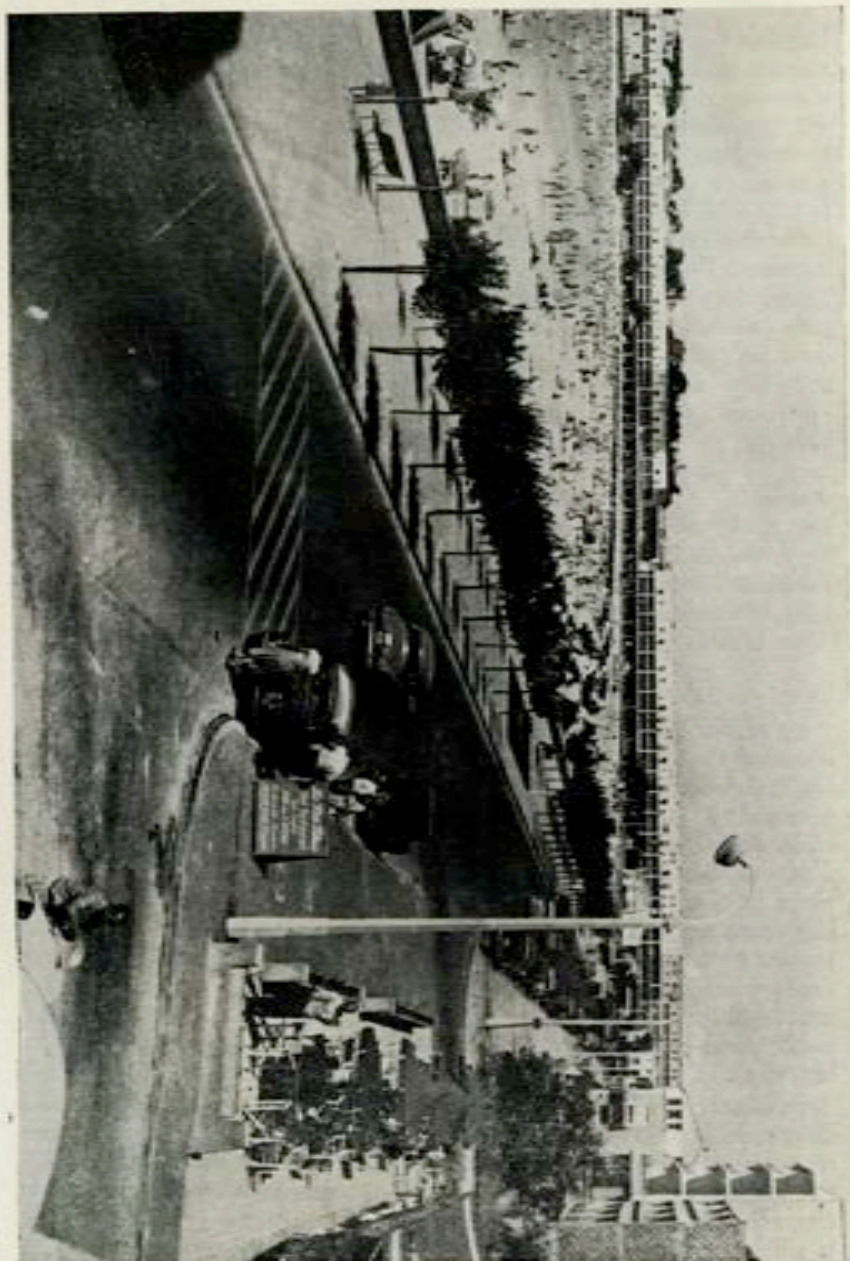
Pour visiter Royan (suite)

Frédéric Garnier jusqu'au carrefour du Paradou en admirant sur son chemin de somptueuses villas les unes très modernes, les autres d'avant-guerre. Confrontation extrêmement intéressante. Le Paradou, est une villa historique de Royan. Elle fut l'une des premières construites dans le Parc, en 1885 sur l'ordre de l'Éditeur Charpentier. Il y invita de nombreux écrivains et artistes dont Emile Zola qui baptisa la villa « Le Paradou » (N'est-ce pas le jardin de l'Abbé Mouret ?) Un golf-miniature y est installé aujourd'hui. Précisément s'amorce au carrefour l'Avenue Emile Zola que le promeneur empruntera pour passer devant « St-Antoine de Padoue » la première villa du Parc, puis devant le Collège Classique de Royan, endommagé et reconstruit dans un cadre tranquille. Il arrivera ensuite devant l'Eglise de l'Assomption du Parc, (architecte Bauhain), réalisation très moderne ; à l'intérieur un vitrail abstrait du jeune peintre Rocher disciple de Desvallières et un tympan en céramique du Maître Trébuchet. En face, le jardin public du Parc avec son golf-miniature, ses jeux d'enfants, son admirable fronton de pelote basque, son théâtre de Verdure et ses délicieux ombrages. Le promeneur à la sortie du Jardin arrivera aux Tennis de l'Orangerie. Il pourra revenir par l'avenue des Semis et errant à travers les avenues ombragées découvrir le Centre Scolaire de « La Clairière » d'un modernisme délicat. Le Quartier du Parc est un quartier résidentiel de 1^{er} ordre.

LE QUARTIER DE PONTAILLAC

Le promeneur arrivé devant la plage de Foncillon, devine l'appel d'une admirable corniche qui surplombe les platines frangées d'écume. Qu'il y obéisse. Il fera une délicieuse promenade qui le ramènera au quartier du Chay et au Garden-Tennis-Club, l'un des plus beaux clubs de France avec ses courts modernes, ses salons de bridge et d'échecs, son bar, ses tournois internationaux. Puis c'est la ravissante plage du Chay, avec son relais gastronomique et le terrain de Sports Hippiques édifié sur l'emplacement de l'ancien fort militaire. Immédiatement après la Conche du Chay, une autre petite conche qui sort de l'enfance : celle du Pigeonnier. La Corniche se poursuit bordée à gauche par l'océan au fond duquel on aperçoit le Phare de Cordouan, le doyen et le plus beau des phares français, à droite par de superbes villas.

Et c'est enfin Pontailiac, le « grain de beauté » de Royan avec sa grande hôtellerie, son Sporting-Casino, le haut-lieu de l'élégance royanaise et sa conche harmonieuse. Autre quartier résidentiel très réputé. Par les belles avenues ombragées, le promeneur arrivera devant la chapelle de Notre Dame des Anges puis regagnera le centre de la ville par l'Avenue de Pontailiac en lui conseillant de faire une halte bienfaisante dans le beau parc de l'Hôtel de Ville, installé dans une très vaste villa « Les Palmiers » arrachée au chaos.



BOULEVARD FREDERIC-GARNIER (Photo TITO)

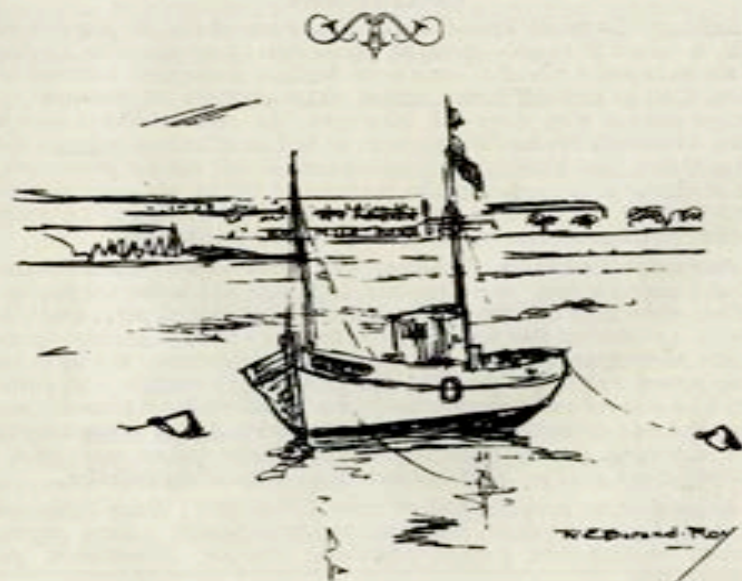
Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

Pour visiter Royan (suite)

LE QUARTIER SAINT-PIERRE

Du S. I. où il est revenu, le promeneur trouvera très vite dans la rue de la République la rue Paul Doumer qui le conduira vers le quartier Saint-Pierre, le plus ancien, en haut de la rue Paul Doumer il débouchera sur le Château de Mons, majestueuse propriété du XVIII^e siècle construit sur l'emplacement d'un grand logis qui appartenait à Pierre du Gua, Seigneur de Mons, Fondateur de l'Acadie et du Canada. Une plaque commémorative fut inaugurée à cet endroit par S. E. J. Désy, ambassadeur du Canada en France le 22 Juin 1957. Immédiatement après le château se dresse l'Ecole Eugène Pelletan, d'un style très moderne.

C'est le quartier des oppositions. Le promeneur ayant quitté ce centre scolaire aux lignes très dépouillées, arrivera par le Boulevard Clemenceau sur l'Eglise Saint-Pierre, mutilée par le bombardement. Monument du XI^e siècle de pur style roman-saintongeais classé, en réfection. S'il le désire, par le Chemin du Vivier il pourra rendre visite au stand de tir aux pigeons, des Rullas, doté de tous les perfectionnements. Puis il reviendra au centre ville par l'Avenue des Tilleuls ou par le boulevard Albert 1^{er}.



LES PLAGES DE ROYAN

La côte Royanaise s'étend sur plus de 5 kilomètres à l'embouchure de la Gironde, sur la rive droite de l'Estuaire, face à la pointe-de-Grave. Ses plages de sable fin, très abritées, jouissent d'une renommée que l'expérience confirme d'année en année. Chacune possède son caractère propre, son destin particulier.

LA GRANDE CONCHE

Elle s'étend sur trois kilomètres jusqu'aux rochers de Vallières. Plage immense, unie et sûre, animée et vivante. La Grande Conche est bordée par le boulevard Frédéric-Garnier, qui donne accès aux magnifiques ombrages du Parc et de l'Oasis, où se dressent des villas dont la diversité crée un pittoresque charmant et reposant. Au centre de la Plage sur l'emplacement de l'ancien Casino Municipal, se trouvent les Galeries Botton. Le port, entièrement reconstruit, reçoit, non seulement les barques de pêche, mais aussi les flotilles de plaisance qui peuvent, sans risque, évoluer au large de la côte. L'activité de la Grande Conche est assurée par « Le Mirado » et « Le Lido » et plusieurs clubs sportifs.

FONCILLON

La plage de Foncillon, terriblement touchée par le bombardement, n'a pas encore retrouvé son activité d'antan. Cependant cette petite plage, fréquentée par les sportifs, retrouve un certain essor.

LES CONCHES DU CHAY ET DU PIGEONNIER

Deux petites conches très attrayantes qui se présentent au regard dans un pittoresque charmant ; la conche du Pigeonnier, avec ses pêcheries et ses falaises déchirées, aux gorges profondes ; la conche du Chay, étalée au pied d'un vieux fort, ornée de platanes ondoyantes, qui possède avec « Le Roc du Chay » un établissement balnéaire et gastronomique.

PONTAILLAC

Enfin, à l'extrémité Nord-Ouest de la côte royanaise, la plage de Pontailiac, le « grain de beauté » de Royan, située dans un site splendide. La courbe parfaite de la plage s'inscrit entre deux falaises découpées, surmontées de jardins. C'est un véritable bassin naturel où les amateurs de natation et de canotage peuvent s'en donner à cœur-joie. Au centre s'élève le Sportino-Casino, un des plus beaux établissements de la Côte Atlantique, avec ses salles de jeux (boule, roulette et baccara), son dancing réputé, son bar pittoresque, sa salle de cinéma et de spectacles d'un modernisme délicat, ses galas quotidiens et de belle tenue. Sur la plage, tous les sports y sont pratiqués. Le quartier lui-même est dispersé dans un parc aux splendides frondaisons.

Pour toutes ces raisons, Pontailiac s'est révélé comme réalisant tous les desiderata que recherche, en villégiature, la famille de bon ton. Les tout-petits s'y développent dans une atmosphère balsamique idéalement pure, iodée, mais tempérée. Le sable est leur bonheur ; « les moyens » et les « grands » peuvent s'ébattre sans aucun risque sur une grève dont les dimensions ni trop grandes ni trop petites, exactement limitées de toutes parts, constitue « un parterre marin » où l'on est certain de retrouver son monde ; jeunes gens et jeunes filles ont à leur disposition l'envol de tous les sports dans le rayonnement que leur âge réclame. Parents, enfin, s'y peuvent adonner soit au repos total, soit aux distractions que l'on aime retrouver dans les stations estivales.

Au point de vue pratique, tout est réuni à Pontailiac : Poste-Télégraphe-Téléphone, Eglise catholique, magasins, institut de beauté, culture physique, balnéum, enseignement, garage, pharmacie, clinique, alimentation, golf-miniature, etc...

Visitez les MEUBLES BARREAUD ROYAN

TUTMONDAJ ESPERANTISTOJ !

ROYAN Kaj la Marbordo de Beloco invitas vin

Kvankam la urbo ankoraŭ ne retrovis sian definivan aspekton, ROYAN, la tiel fama Atlantika banurbo, kiun tute detruis la bombardado de la 5a de januaro 1945, prezentas hodiaŭ al la multaj turistoj, kiuj vizitadas nian marbordon, la plej kompletajn oportunojn de moderna urbo : en nia urbo estas troveblaj komfortaj hoteloj kaj porfamiliaj gastejoj, luksaj kaj senluskaj somerdomoj, tre diversaj apartamentoj, provizitaj per la plej modernaj aparatoj de la nuna hejmotekniko.

Sed, venante en ROYAN, vi precipe trovos longan «erion da belegaj vidindaj, pejzagoj; multaj kaj diversaj strandoj kun la plej subtila sablo, krutaj rokaroj ; vastaj pinbaroj, en tute saniga klimato.

ROYAN, prave rigardata kiel unu el la plej grandaj barnuboj en Francujo, estas la cefurbo de la « Marbordo de Beloco ». Kiu de Mortagne-sur-Gironde ĝis Roncé-les-Bains sinsekve vidigas, laŭ marbordo 20 kilometroj longa, dudek strandojn kun subtila sablo, allogajn arbarojn, famajn banurbetojn : Talmont, Meschers, Saint-Georges-de-Didonne, Saint-Palais-sur-Mer, Les Mathes, Arvert, Roncé-les-Bains.

Ankaŭ vidinda estas la apuda kamparo, kie la turistoj plezure admiras la tipe romanikan, konstruarton de niaj multenombraj prerejoj, kaj vizitos la interesplenajn ostrokulturejojn, kies centro, Marennes estas delonge fama en la tuta mondo.

Tutmondaj Esperantistoj, ROYAN invitas vin.

LOUIS CHASSÉRIAUD

Delegito de « Universala Esperanto Asocio »
10, Avenue Marquise — ROYAN

HOTEL — RESTAURANT — BAR — SALON DE THÉ

L'AMIRAUTÉ

Villa « KER HEOL » — Bd Garnier ROYAN — Face à la Mer — Té. 16-51

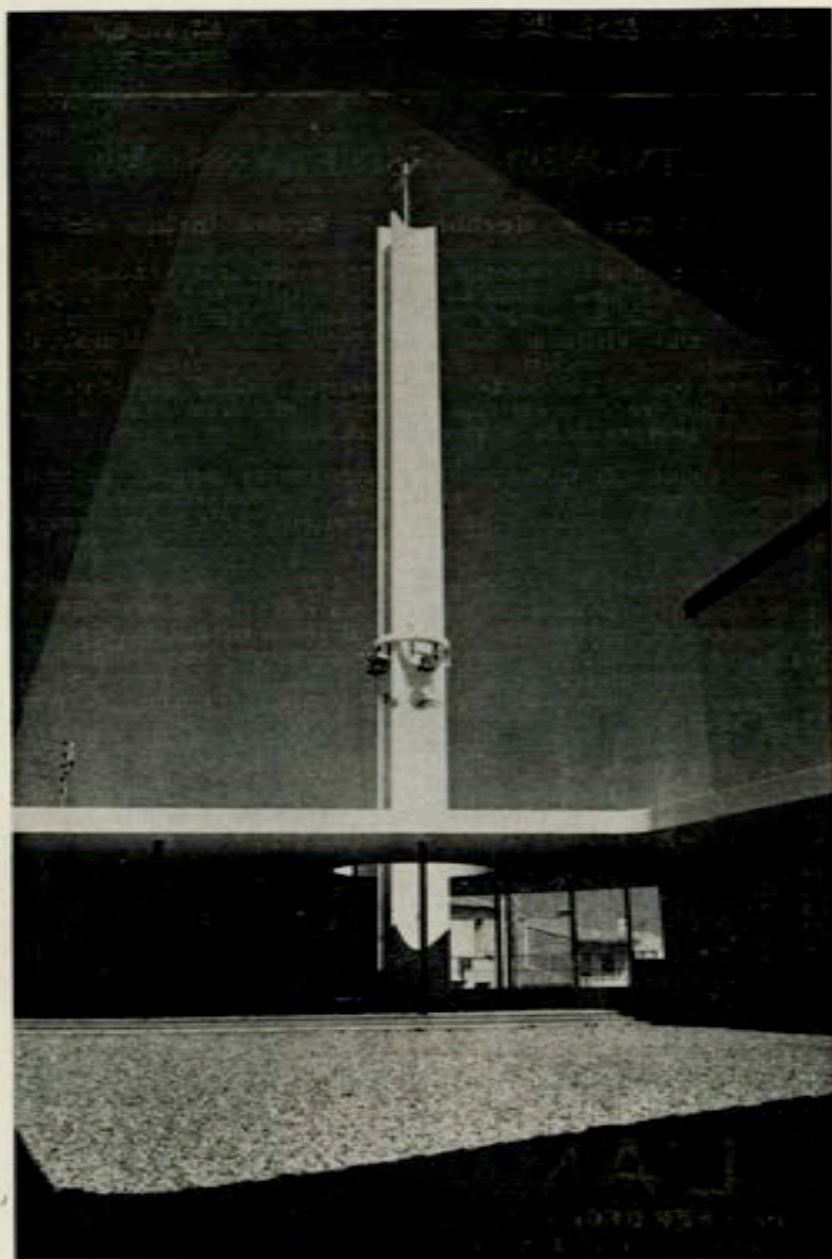
Hôtel de Luxe — Grand Confort

Sa grande Cuisine — Sa Grande classe — Sa Cave de grands Crus

PARKING PRIVÉ — GRAND PARC

Propriétaire : Pierre LÉVÊQUE

Chef de Cuisine : Louis LÉVÊQUE, Ex-Chef sur les Paquebots Grandes Lignes



LE TEMPLE PROTESTANT (Hébrard-Baraton Architecte — Photo Rondaux)

Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

PROMENADES-EXCURSIONS

- Saint-Sulpice-de-Royan** (6 km). — Eglise romano-ogivale. Curieux Temple protestant.
- Breuillet** (9 km.). — Ancienne voie romaine. Château de Taupignac, Eglise romane du XII^e siècle.
- Mornac** (12 km.). — Vieux Château avec oubliettes et souterrains, assiégé par les Anglais en 1422. Eglise byzantine du X^e siècle, Port de pêche. Centre d'Art.
- L'Eguille** (11 km). — Petit port sur la Seudre et marais salants. Musée Mercier.
- Arvert**. — Très ancienne cité santone.
- Chaillevette**. — Port sur la Seudre, centre ostréicole. Lieu de pêche.
- Etaules**. — Centre ostréicole.
- Ronce-les-Bains**. — Très jolie station balnéaire. Forêt de pins. La côte du Galon d'Or. Lieu de pêche.
- Saint-Georges-de-Didonne**. (3 km). — Charmante station balnéaire. Plage de 4 kilom. bordée d'une somptueuse forêt de pins et des falaises de Suzac. Eglise romane du XII^e siècle. Maison du Pasteur Jarrousseau, d'Eugène Pelletan, de Michelet. Hôtels réputés. Casino de La Pergola, phare de Suzac. Grottes de la Dame Blonde, le Décolleté, l'anse Michelet, la grotte aux Fées, le saut de la Folle, l'île aux Monettes, le Trou aux Chevaux, etc... Nombreuses fêtes. Après St-Georges, admirables conches des Anglais, de Suzac et des Vergnes.
- Meschers**. (10 km) — Petit port sur la Gironde. Conche des Vergnes, conche des Nonnes, Grottes réputées (Matata, les Fontaines). Château Bardon.
- Talmont**. (16 km). — Ancien château de La Trémoille, résidence de Lord Talbot. Eglise romane du XI^e siècle très curieuse. Fouilles gallo-romaines du Fa.
- Saint-Seurin-d'Uzet**. — Petit port avec fabriques de caviar. Château féodal. Restes de Thermes romains. Vue magnifique sur l'entrée de la Gironde.
- Mortagne-sur-Gironde** (28 km.). — Localité pittoresque avec ses hautes falaises. Joli port avec le bassin à flot où se jettent deux ruisseaux (le Fontaurit et le Fondvine). Eglise du XII^e

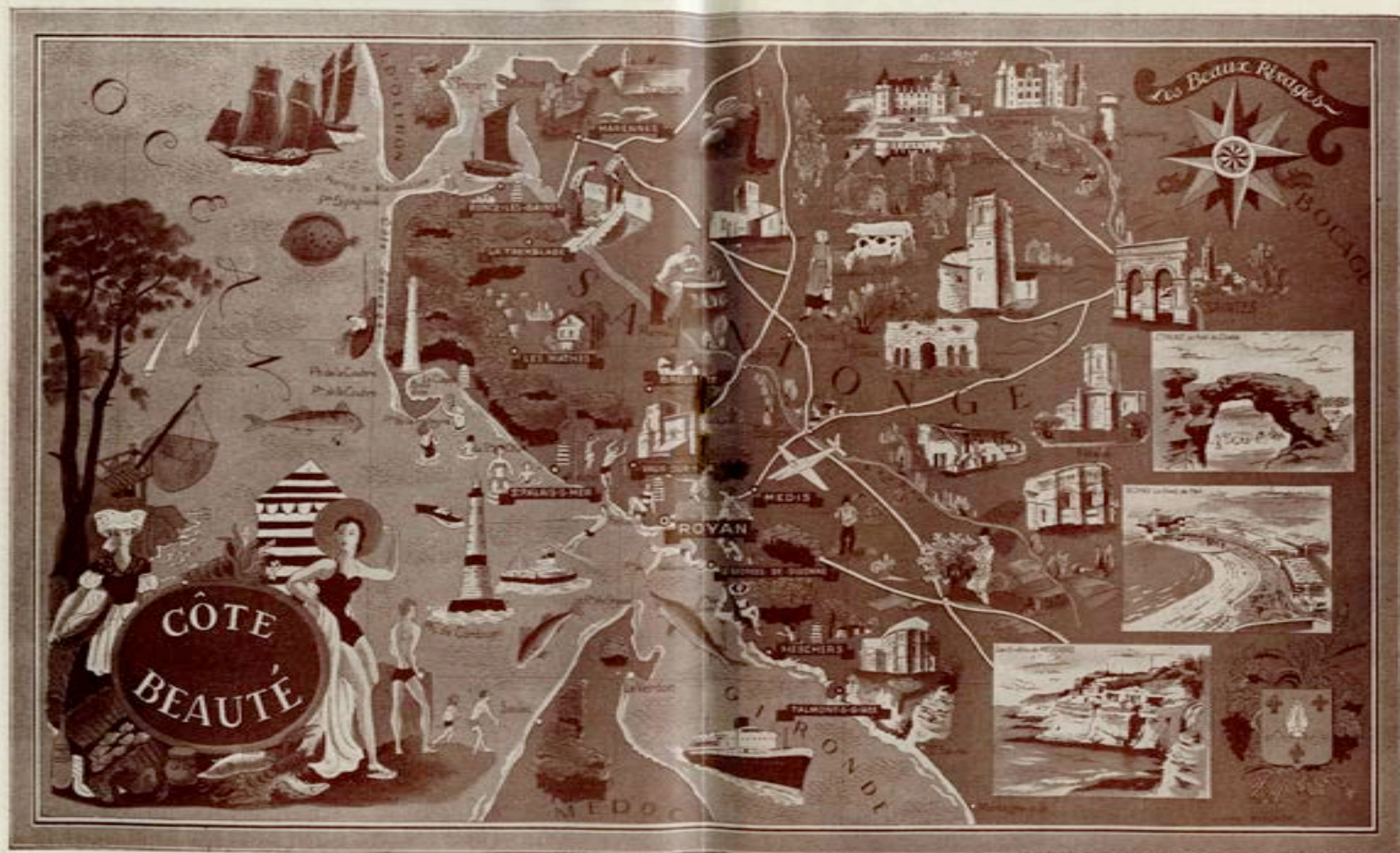
Saint-Seurin-d'Uzet (18 km) **AUBERGE du COMMERCE**

Spécialités de **CAVIAR**

Sur les lieux de pêche de l'Esturgeon

Cabine téléphonique

CARTE TOURISTIQUE



PROMENADES-EXCURSIONS (suite)

siècle. Ermitage Saint-Martial. Sanctuaire le plus ancien de la région avec une chapelle monolithique, cellules des moines et escaliers taillés dans le roc.

Saint-Fort-sur-Gironde. — Très belle église. Châteaux. Vieilles demeures. Route touristique.

Saint-Dizant-du-Gua. — Château de Beaulon (Manoir gothique du XV^e siècle). Dans le parc, les célèbres Fontaines Bleues (visite autorisée). Chais du XVIII^e siècle. Vignobles. Route touristique.

Cozes (15 km.). — Charmante petite cité. Patrie de Paillé, Lieutenant du « Vengeur », et de la mère de François Coppée. Logis de Sorlut.

Macqueville. — Eglise du XII^e siècle, classée en 1904, une des plus intéressantes de Saintonge.

Médis (5 km.). — Eglise byzantine du XI^e siècle (mutilée par la guerre).

Sanjon. (10 km.). — Petite ville commerçante sur la Seudre. Excellents hôtels. Foires réputées. Patrie d'E. Gaboriaud, le célèbre romancier et de J. Dufaure.

Corme-Royal. — Eglise du XIII^e siècle. Clocher du XV^e.

Sablanceaux. — Ancienne abbaye avec clocher du XIII^e siècle.

Saint-Romain-de-Benet (16 km.). — Camp romain de Toulon et Tour de Pirelonge. Eglise romane avec colonne et chapiteaux remarquables. A la mairie, le livre d'Or de la grande guerre, illustré par douze artistes originaires de la commune.

Saint-Nadaud. — Antiques carrières.

Saint-Sornin. — Eglise curieuse, spécimen d'art lombard-mérovingien. Curieuse Tour de Brou.

Nancras (20 km.). — Château de Balanzac (XVI^e siècle) (20 km.) Visites autorisées.

Saint-Porchaire (35 km.). — Splendide Château de la Roche-Courbon. Visites autorisées. Parc. La bouillie-Bleu ». Les grottes préhistoriques. Spectacle son et lumière.

Cordouan (12 km.). — Phare célèbre. Ancienne chapelle. Buste de Louis de Foix, son architecte. Un des plus beaux de France Le doyen.

Vaux-Nauzan. (4 km.). Eglise romane du XI^e siècle. Très jolie plage dominée par le Bois des Fées. Terrain de camping dans la Forêt.

Saint-Palais-sur-Mer (7 km.). — Station balnéaire admirablement située dans une ceinture de pins et de chênes-verts. Corniche pittoresque avec ses rochers célèbres « La Roche-au-Moine », le Pont-du-Diable, les Pierrières, le Platin, le Puits de Lauture.) et enfin la Grande-Côte, immense plage sauvage protégée par la Forêt de la Coubre et son phare. Hôtels réputés. Lieu de pêche idéal.

Visitez les MEUBLES BARREAU ROYAN

PROMENADES - EXCURSIONS (suite et fin)

LES ILES

Ile d'Oléron. — L'Ile d'Oléron est reliée au continent par plusieurs lignes maritimes, en particulier par un bac public accessible aux piétons, voitures et autocars, qui relie régulièrement Ors (Ile d'Oléron) au Chapus (Continent). Des services d'autobus assurent la liaison dans toutes les localités de l'Ile.

Renseignements : Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

Curiosités. — **Saint-Pierre d'Oléron.** — La Lanterne des Morts église avec clocher à plate-forme. Tombeau de Pierre-Loti dans la Maison des Aieules. Château de Bonnemie. Plages de la Cotinière. Le Chefmaillière, la Biroire, La Menounière. Ports de la Cotinière. Boyardville : belle plage, forêt des Saumonnards. Vieux forts et anciennes batteries.

Saint-Georges-d'Oléron. — Eglise Romane-ogivale (XII^e siècle). Belles plages, de Domino, de Plaisance, des Sables-Vigniers.

Saint-Trojan-les-Bains. — Casino, Régates, Tennis, Dancing. Forêt domaniale et belles plages. Le Vert-Bois (plage).

Saint-Denis-d'Oléron — Belle plage. Eglise en partie romane. Phare de Chassiron.]

Ile de Ré. — L'Ile de Ré, en face La Rochelle, est reliée régulièrement par un bac accessible aux piétons, voitures et autocars. Traversée La Pallice à Sablonceaux en dix minutes. Des services d'autobus assurent la liaison entre les différentes localités de l'Ile.

Renseignements : Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

Curiosités — **Saint-Martin-de-Ré** — Citadelle construite par Vauban. Eglise fortifiée du XVI^e siècle. Arsenal (XVI^e) Musée Ernest Cognacq. Parc de la Barbette.

La Couarde. — Très belle plage. Monument aux Morts. Bois Henri IV. Batterie Herta.

Le Bois - Plage — Belle plage. — **Ars-en-Ré** : Eglise (XII^e siècle). Vieux Logis à tourelles. Baie du Fiers d'Ars.

Saintes-Marie, Rivedoux, Saint-Clément-des-Baleines (Phare des Baleines), Loix, Les portes.

Ile d'Aix. — Gare S. N. C. F. de Fouras (8 km.). Service bi-quotidien de bateaux. Escalade des bateaux de La Rochelle-Boyardville. Station balnéaire. Deux plages. Eglise paroissiale. Maison de l'Empereur. Musée Gourgand. Fort Napoléon.

Ile Madame (en face Port-des-Barques). — Cimetière historique.

Circuits Touristiques

Des excursions quotidiennes ont lieu par autocars : Ile d'Oléron, Fourras et La Rochelle, Bordeaux et Arcachon, le Phare de la Coubre et Ronces-les-Bains, Meschers et Talmont, La Venise-Verte.

Se renseigner au S.I.

En dehors de ces excursions organisées, nous conseillons aux automobilistes les circuits suivants :

Circuit N° 1 — de la Côte Girondine (100 km). — St-Georges-de-Didonne (plage), Meschers (grottes), Talmont (Eglise MH - fouilles), St-Seurin d'Uzet (Caviar), Mortagne-s-Gironde (Eglise Monolithe), St-Fort-s-Gironde (Eglise MH), St-Dizant du Gua (Château de Beaulon et Fontaines Bleues), St-Thomas de Conac, St-Sorlin, St-Georges des Agoutis, St-Ciers du Taillon, Lorignac, Brie-s-Mortagne, Cozes (Le Logis de Sorlut), Didonne, Royan.

Circuit N° 2 de l'Huitre (60 km) Royan-Pontailiac : Les Fées, bois et corniche ; Nauzan, plage ; St-Palais, plage ; Le Platin, Chapelle des aviateurs ; La Grande Côte ; Pointe de la Coubre, Forêt et Phare ; Ronces-les-Bains, plage ; La Tremblade, Station Ostréicole ; Etaules - Chaillerette, port ; Mornac-s-Sendre, centre d'Art ; St-Sulpice de Royan ; Royan.

Circuit N° 3 le Grand Circuit (250 km) — Royan ; St-Sulpice ; l'Eguille, Port ; St-Sornin, Eglise ; Tour de Brou ; St-Just, Eglise ; Luzac, Vieux puits ; Marennes, Maison de Richelieu ; Brouage, ville fortifiée ; Moëze, Croix Hozanière ; Soubise, Hôtel de Ville ; Rochefort ; Agtré ; La Rochelle, ville historique ; Surgères, Château ; St-Jean-d'Angély, ville d'Art ; Saintes, ville Romaine et Romane ; Saujon ; Royan.

Circuit N° 4 du Médoc (120 km) — Royan, bac ; La Pointe-de-Grave, Le Verdon, Soulac-s-Mer, plage ; St-Vivien du Médoc, vignoble ; Lesparre ; Pauillac, Port et retour par le Verdon.

Circuit N° 5 d'Oléron (150 km, - Ile 37 km) — Royan, St-Sulpice, St-Sornin, St-Just, Marennes, Le Chapus (embarcadere), Ile d'Oléron, Le Château, St-Pierre, Le Phare de Chassiron, Domino, La Cotinière, St-Trojan, retour par Ronces-les-Bains ou Le Chapus et La Tremblade.

Circuit N° 6 du Cognac (165 km). — Royan, Saujon, Saintes, Cognac, (Château François 1^{er}, les chais), Jarnac, la Charente, Segonzac, Archiac, Pons (ville d'Art), Gemozac, Cozes, Royan.

Circuit N° 7 de la Roche-Courbon — Royan, Médis, Saujon, Sablonceaux (Abbaye), Nancras, Balançac (Château XVI^e, visites) ; Corme-Royal (Eglise Romane) ; Soullignottes, Les Essards, St-Porchaire (Château de la Roche-Courbon, Visites), Pont-l'Abbé, (Eglise MH), Champagne, St-Jean d'Angle, (Château Féodal)

Auberge de la Côte Sauvage

Changement de Propriétaire

SES FRUITS DE MER

Au pied du Phare de la Coubre — CAMPING — Pêche au lancer

Visitez les MEUBLES BARREAUD ROYAN

CIRCUIT TOURISTIQUE (suite)

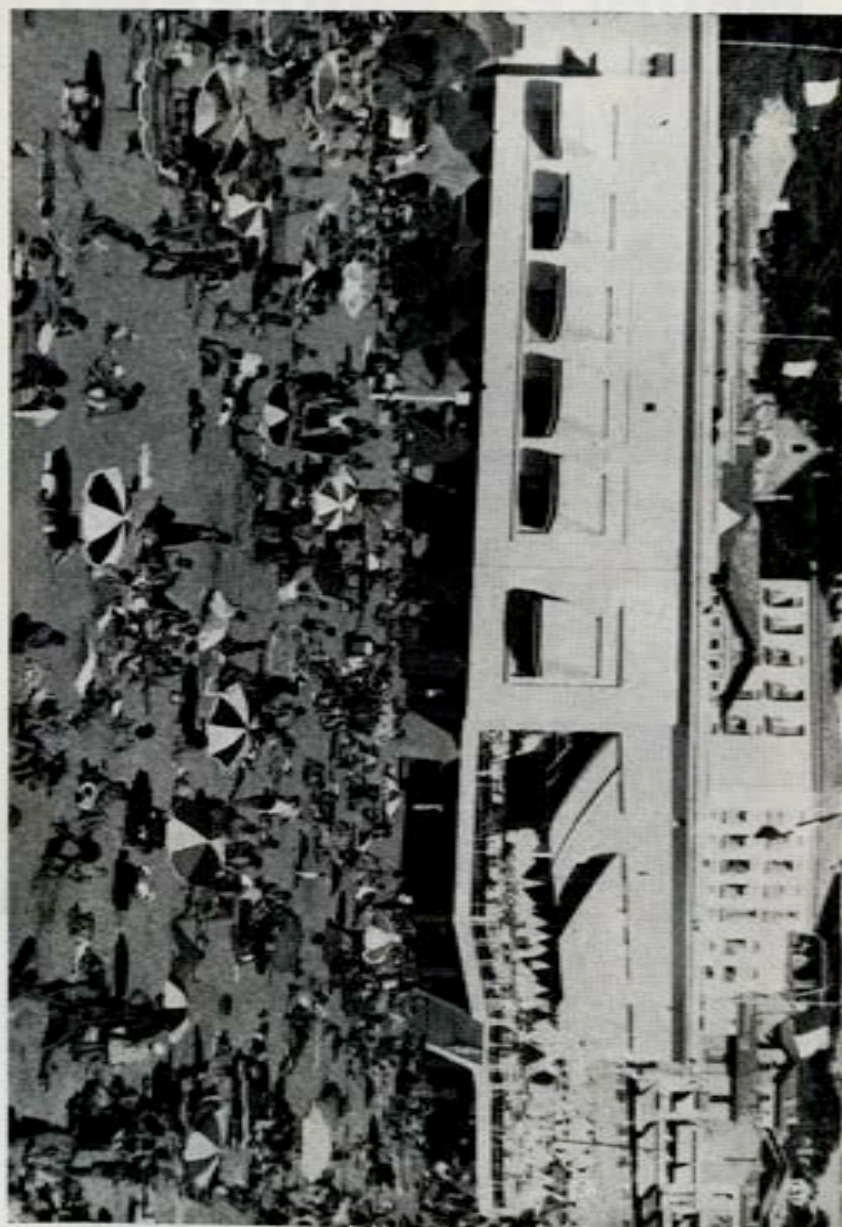
St-Symphorien. Fontaine miraculeuse ; Cadeuil, relais gastronomique ; l'Eguille et Royan.

Circuit N° 8 de l'Art roman. — Royan, Saujon, le camp Romain ; La Tour de Pirelonge - revenir N. 150, Thézac, Eglise ; Rétaud, Eglise et Cimetière National ; Rioux, Châteaux — Eglise XI^e ; St-André-de-Lidon, Thaisms, Eglise XI^e ; Les Epaux, Commanderie de templiers ; Meursac, Château de la Mothe et Châtelards ; Corme-Ecluse, Le Chay, Saujon, Royan.

Autres circuits recommandés : l'Ile d'Aix par Fouras, visite du musée Gourgaud, Napoléon 1^{er}, L'Ile de Ré par la Pallice, Marées Salants, La Citadelle de St-Martin, Le Phare des Baleines, Le Marais Poitevin, la Venise verte par Coulon, Arçais, Demvix, Maillezay, (Abbaye), Arcachon par la Route des Lacs, Hourtin, Lacanau, Carcans.

Route Côtière Touristique.





Les Activités Estivales

Sporting de Pontailiac

Un des Plus beaux établissements de la Côte Atlantique. Salle de Jeux, Boule, Roulette et Baccara, Dancing. Grands Galas tous les mardis et vendredis avec les plus grandes vedettes internationales.

Cinéma

SPORTING DE PONTAILLAC - Tél. 81
LE PIERRE LOTI, rue Pierre-Loti, Tél. 675
LE LIDO — Front-de-Mer, Tél. 10-10.
LE CLUB — rue Gambetta, Tél. 16-48.
LE STAR-CINÉ — Saint-Palais-sur-Mer.
CINÉ St-GEORGES — Saint-Georges-de-Didonne.

Les Fêtes

Consulter le Programme détaillé des Fêtes de l'année

Pour vos Fleurs...

Tél. 882

58, Rue Gambetta (Parking du Casino)

LOUIS GERGOUIL

FLEURISTE-DÉCORATEUR

Service « INTERFLORA » de la Côte de Beauté...

...vers le Monde entier

Boule — Roulette — Baccara

Sporting-Casino de Pontailiac

SPECTACLES DE VARIÉTÉS

— CINÉMA —

"SCOTCH CLUB"

SPORTING Tél. 81

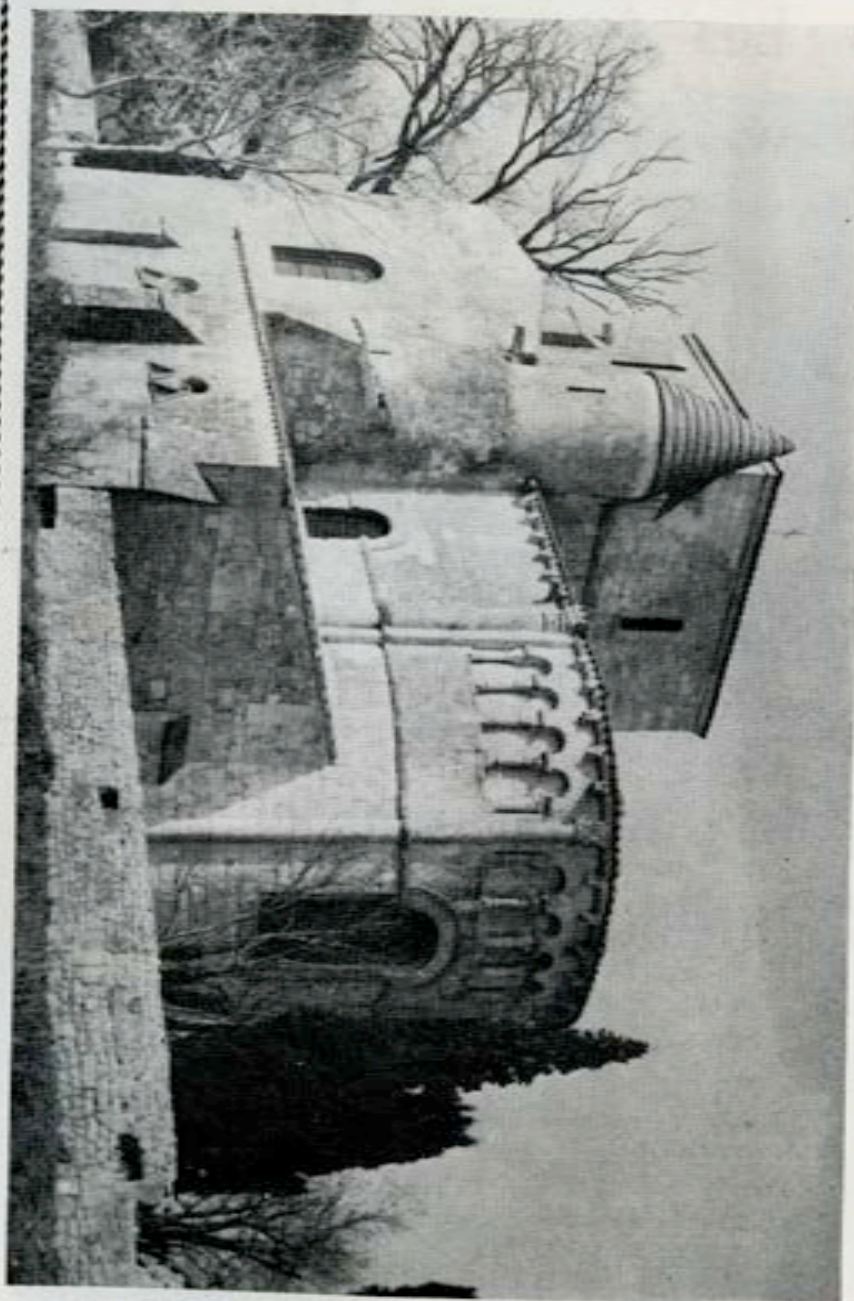
LA JABOTIÈRE Tél. 11.34

GALAS pendant la saison avec les plus Grandes Vedettes Internationales

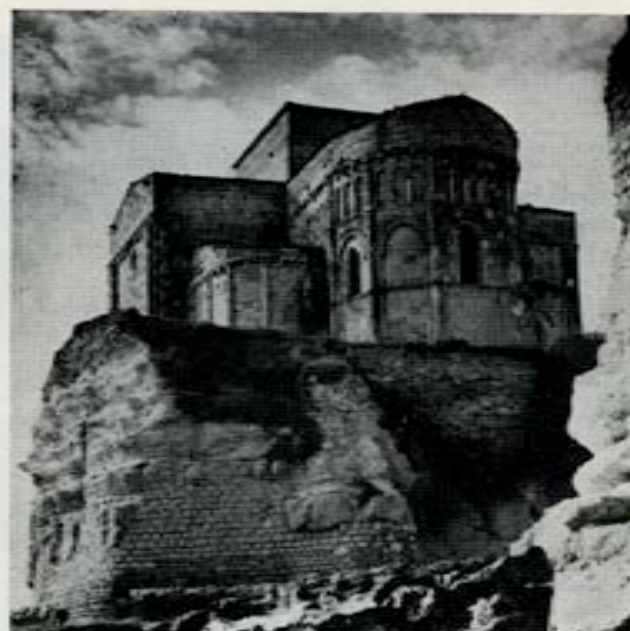
Ouvert : De Pâques à Novembre

~~~~ CINÉMA et JABOTIÈRE. TOUTE L'ANNÉE ~~~~





EGLISE DE VAUX-SUR-MER (XIII<sup>e</sup> siècle) (M. H.) (Photo RLD)



Eglise de Talmont

(Photo Roudan)

## Excursions en Mer par Vedettes

### Visite du Phare de Cordouan

#### Circuits Touristiques

de 45 kilomètres en Mer

ROYAN - FONCILLON

PONTAILLAC - SAINT-PALAIS

LE « PONT DU DIABLE »

LE LARGE DE SOULAC

POINTE-DE-GRAVE

#### AFFICHES ET HORAIRES

A consulter au Syndicat d'Initiative







FEU D'ARTIFICE DU 15 AOÛT SUR LA GRANDE CONCHE (Photo J.-P. Dumont)

## Les Sports

Tous les sports sont pratiqués à Royan sous les couleurs du **Royan-Océan-Club**. Le rugby, le football, au stade de la Triloterie (tous les dimanches), la lutte, la boxe, le judo l'escrime, ont également des sections vivantes.

Sports universitaires et scolaires (football, basket-ball, hand ball, cross-country, tennis, volley-ball, etc...)

### Garden Tennis-Club de Royan. —

Téléphone : 558, avec ses onze courts aménagés sur les données les plus modernes. Club-house (salle de Bridge et d'échecs, de ping-pong). Grand Tournoi International. Coupe de la Ville de Royan.



### Tennis Municipaux de l'Orangerie. —

Six courts avenue Emile Zola. Parc.

### Garden-Tennis-Club de Plaisance à 3 kilomètres de Pontailac. —

Téléphone 123.

### Royan-Hippique. —

Ecole d'équitation, manifestations sportives (Rallye. Jeux équestres). Courses de chevaux.

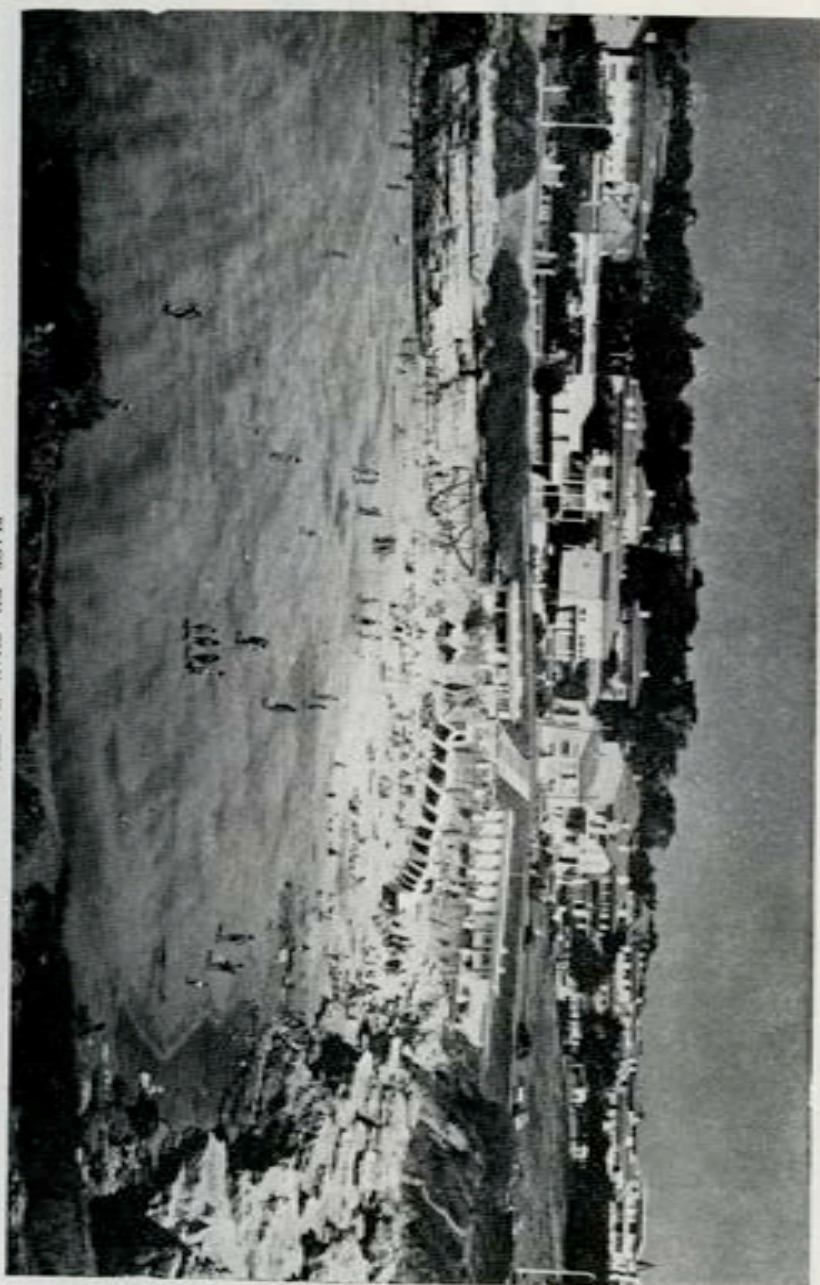
**Société des Régates de Royan** fondée en 1851. — Cruisers, petits voiliers, snifocs, divers. Régates tous les dimanches devant la Grande Conche. A Pontailac, grandes régates du 15 Août (Coupe de Royan). Très nombreuses coupes.

**Aéro-Club de Royan.** — Aérodrome de Médis (3 kilomètres de Royan) Plusieurs appareils sont attachés au club. Promenades, baptêmes de l'Air.

**Volley-Ball.** — Royan est devenu l'un des principaux centre du Volley-Ball de plage. Tournois, championnats (Coupes Jean Delesgues offertes par les villes de Royan, de Pontailac, etc...)







PLAGE DU CHAY (B. TRO)

## Sports (Suite)

avec le concours des meilleurs joueurs français. Tournoi international en Août.

**Société la Boule Royannaise.** — Tournois de Pâques (Coupe de la Biscuiterie des Gardes), de Pentecôte (Coupe Berthelot), du 15 Août (Coupe de la Ville de Royan). Parties amicales tous les dimanches ouvertes aux estivants.

**Société Amicale Bouliste,** route de La Tremblade.

**Section Cycliste du R.O.C.** — Nombreuses compétitions locales et régionales. Bordeaux-Royan en août.

**Tir aux Pigeons.**

Stand des Rullas. Compétitions hebdomadaires. Nombreuses coupes.

**Section de Pelote Basque du R.O.C.**

Fronton du Parc, dans un cadre splendide. Matches tous les dimanches avec la participation des grands clubs français (Girondins, Arcachon, Saint-Jean de-Luz, Biarritz, Mauléon, Salies-de-Béarn, Section Paloise) et des meilleurs professionnels français et étrangers.



**Sociétés des Sauveteurs et Hospitaliers Bretons.** — Brevets scolaires, épreuves de natation. Grand Gala des Sauveteurs et Hospitaliers Bretons.

**Sports de Plage.** —

Plusieurs clubs, sous la direction de professeurs diplômés (Grande Conche, Vallières, Foncillon, Le Chay, Pontillac, St-Georges-de-Didonne, St-Palais-sur-Mer).

**Les Mouettes de Royan.** — Compétitions de Basket-Ball, Championnats.

**TIR AUX PIGEONS:** STAND des RULLAS — Fosse-Skeet - Vivants  
Entraînements tous les Dimanches. (Avril à Août)

Coupes — Championnats

## AGENCE DUCHEMIN

Achats

Ventes

Locations

Ouvert Dimanches et Fêtes

**J. BINEAU**

1, Boulevard de la République  
(près du Portique)

Royan Tél. 10-70



## La Région Ostréicole

**MARENNES.**— Ville de 4.000 habitants, célèbre par son commerce d'huîtres. Visite organisée des parcs — Eglise du XV<sup>e</sup> — Château de La Gataudière et de Touchelange — Maison Renaissance — Plage et forêt de pins.

**La Tremblade.**— Ville de 4.028 habitants — Port sur la Seudre — Centre ostréicole important.

**BOURCEFRANC.**— A la pointe du Chapus, célèbre Musée de l'huître en baie de Sinche. Dégustation sur place (ouvert Juillet, Août, Septembre).

Sur les bords de Seudre, les villes de Etaules, Arvert, Chaillevette, Mornac, l'Eguille sont également des centres ostréicoles importants.

**RONCE-LES-BAINS.**— Charmante station balnéaire — Spécialité d'huîtres de claires — Promenades au Galon d'Or, La Pointe Espagnole, Le Mus du Loup.

### Route Ostréicole Bassin de la Seudre



FAÇADE DE MER

**La Caravelle**

30, Boulevard FRÉDÉRIC-GARNIER — ROYAN — Tél. 6-25

Chambres tout confort

Mme **GABARROT, Prop<sup>re</sup>**

ROYAN — Tél. 6-25

## Visitez les **MEUBLES BARREAU** ROYAN

### Spécialités Gastronomiques

**SPÉCIALITÉS GASTRONOMIQUES,** préconisées par le « Club des Trente » : Fruits de Mer ; Gratin de Langoustines ; La Mouclade ; L'Eglade ; le Caviar ; la Chaudrée ; Le Gigourit ; Homards de la Côte de Beauté ; les Cagouilles ; Crevettes ; Anguilles en matelote ; Coq au Cognac ; Beurre des Charentes avec les Moghettes ; Huîtres du bassin de la Seudre.



Le Cognac, le Pineau des Charentes.

### Taxe de Séjour

**1<sup>re</sup> zone : 10 fr.** (bordure de mer) — Façade de Pontailac, boulevard de la Côte d'Argent, avenue Gambetta, rue des Bains, rue Notre-Dame, boulevard Briand, rue du 5 Janvier, rue de la République, rue Etoile de la Mer, boulevard Garnier.

**2<sup>e</sup> zone : 8 fr.**

Délimitée par : Boulevard Jean-Lacaze, avenue de Pontailac, rue de Foncillon, rue Notre-Dame, avenue de la Grande-Conche, Etoile de la Mer, avenue de l'Oasis, avenue de la Clairière, avenue des Semis.

**3<sup>e</sup> zone : 6 fr.**

Avenue des Platanes, boulevard Champlain, rue des Gardes, rue du Château de Mons, boulevard de l'Abattoir, chemin Côte 304.

**4<sup>e</sup> zone : 4 fr.** — Au delà de la troisième zone.

**5<sup>e</sup> zone : 2 fr. 40** — Campeurs.

## Hôtel Beauséjour

PENSION DE FAMILLE - RESTAURANT - CUISINE BOURGEOISE

Prix Modérés

32, Avenue de la Grande-Conche, ROYAN (Ch.-M<sup>re</sup>)

A 100 mètres de la Plage

Tél. 940





## "PRIMAVERA"

Hôtel - Restaurant - tout confort

PARC UNIQUE SUR LA MER — Rocher - Le CONCIÉ -

Robert CORMAU

CUISINE RENOMMÉE

Route Touristique de la Grande-Côte

Tél. 14 Saint-Palais

## CAMPINGS

Village de camping du Pré-Catelan, Parc de Suzac, Saint-Georges-de-Didonne, directeur M. Delage.

Terrains de camping aménagés à Vaux-sur-Mer, Saint-Palais-sur-Mer, La Grande Côte, Le Clapet, Saint-Georges-de-Didonne, Meschers Royan.

## LA CHASSE

Juillet : Gibiers de côtes et Marais. (Voir à la Mairie réglementation en vigueur).

Fin août : Ouverture générale (cailles, perdreaux, lièvres, tourterelles, râles de genêt, faisans, etc...). Cartes à la journée ou de sociétés délivrées, par la Société de chasse de Royan.

## LA PÊCHE

Pêche au filet (balance, ambrasseau, carrelet) sur les côtes Pêche à la ligne de fond, au lancer lourd: mulets, anguilles, maigras, loubines (bar), etc... Pêche en rivière: sur la Seudre, sur la Charente, pêche au marais (anguilles), étang de Caudeuil Cueillette des fruits de Mer: huîtres, moules, coques, jambes, etc.



## AUTOMOBILISME

Syndicat Général de Pontailiac. — Concours d'élégance automobile. Rallye automobile. Gymkana.

## MANIFESTATIONS CANINES

Société Canine de Royan-Cognac. — Expositions. Concours d'Elégance (La Belle et son chien). Club du chien de défense.

## LES EMBRUNS

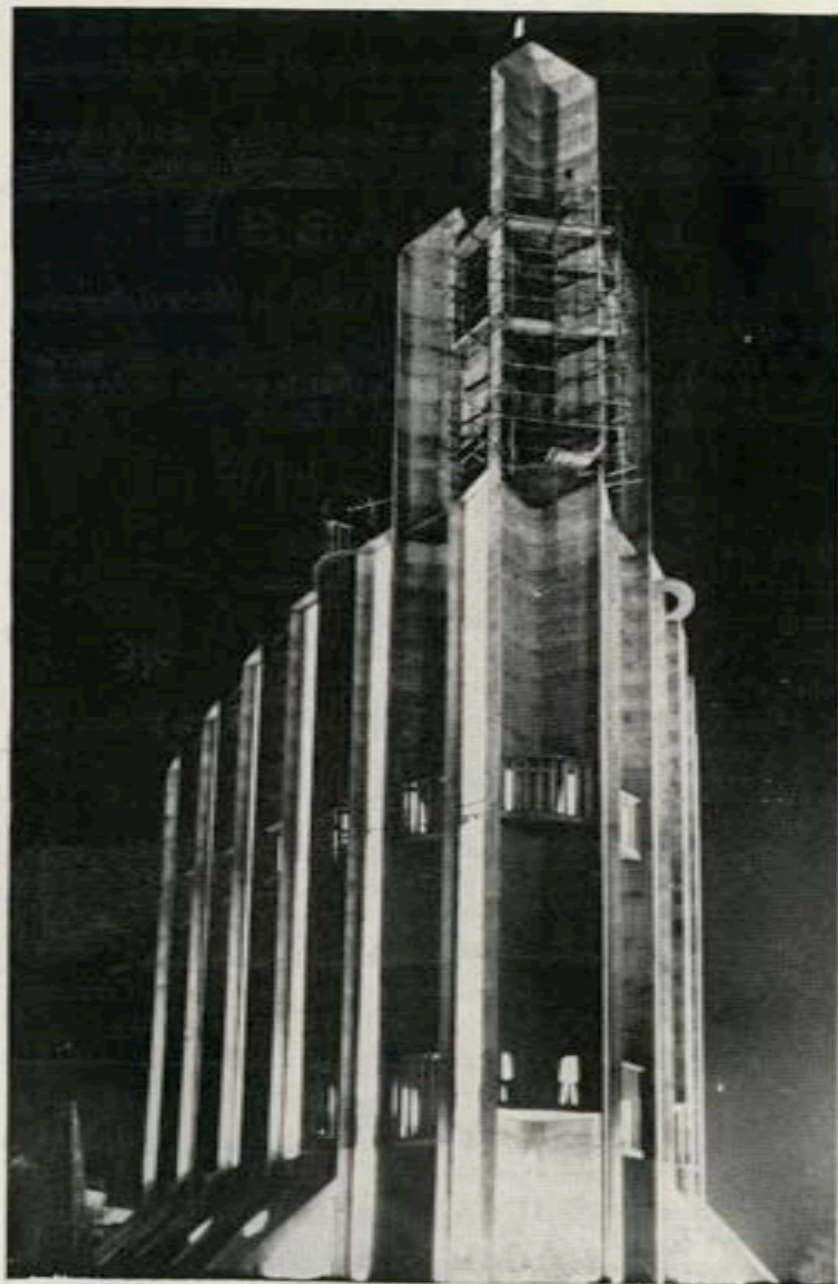
Face à La Mer

HOTEL-RESTAURANT RELAIS GASTRONOMIQUE

L. LEGALLE

Boulevard FRÉDÉRIC-GARNIER - ROYAN - Confort Moderne - Tél. 15.85





NOTRE-DAME DE ROYAN (G. Giller Architecte - Photo J.-P. Dumont)

## Visitez les **MEUBLES BARREAUD** ROYAN

### PASSAGES D'EAU

#### Passage de la Sendre

##### Côté La Tremblade

Toutes les heures, de 7 h.  
à 20 h.

##### Côté La Cayenne

Toutes les heures de 7 h. 30  
à 20 h. 30.

#### Ile d'Oléron

##### De l'Ile vers le Continent

6 h. 15, 8 h. 45, 9 h. 30,  
10 h., 11 h. 30, 12 h. 15,  
14 h. 15, 15 h., 15 h. 45,  
17 h., 18 h. 30, 19 h. 45.

##### Du Continent vers l'Ile

7 h. 15, 8 h. 45, 9 h. 50, 10 h. 30,  
11 h. 30, 12 h. 30, 13 h. 30,  
15 h., 15 h. 45, 16 h. 15, 17 h. 45,  
19 h. 15, 20 h. 30.

En été, 3 bateaux assurent la liaison tous les 1/4 d'heure.

#### Pointe-de-Grave - Royan

##### Départs Pointe-de-Grave

Toutes les deux heures, de  
7 h. 30 à 19 h. 30.

##### Départs de Royan

Toutes les deux heures, de  
8 h. 30 à 20 h. 30.

#### Transbordeur de Martrou

Passage à toutes heures, Jour et Nuit. Prix par voiture : 20 fr.

En cas de modifications en cours de saison, prière de s'adresser au S. I.

### CULTE CATHOLIQUE

#### Eglise Notre-Dame

Heures : 7 h. — 8 h. 30 — 10 h. — 11 h. 45

#### Eglise de Pontillac

Heures : 7 h. — 9 h. — 10 h. 30 — 12 h.

#### Eglise du Parc

Heures : 8 h. — 9 h. — 10 h. 30 — 12 h.

#### Eglise Saint-Pierre

Heures : 8 h. — 9 h. — 10 h. — 12 h.

### CULTE PROTESTANT

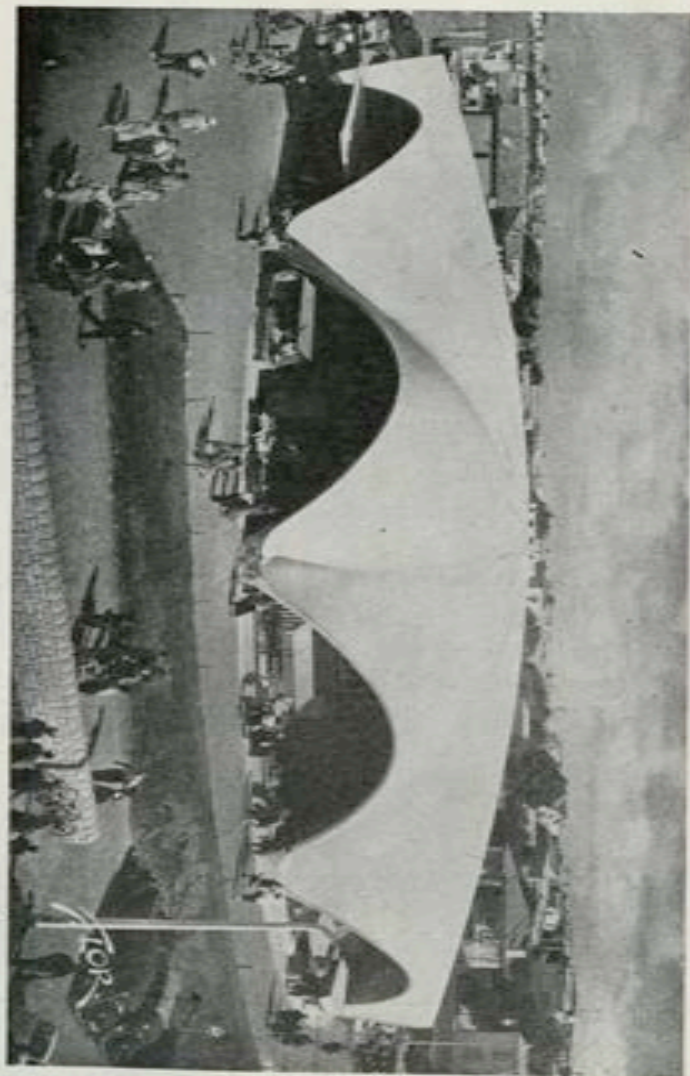
Temple, rue d'Aunis (Téléphone : 10-17)

M. le Pasteur RIBAGNAC

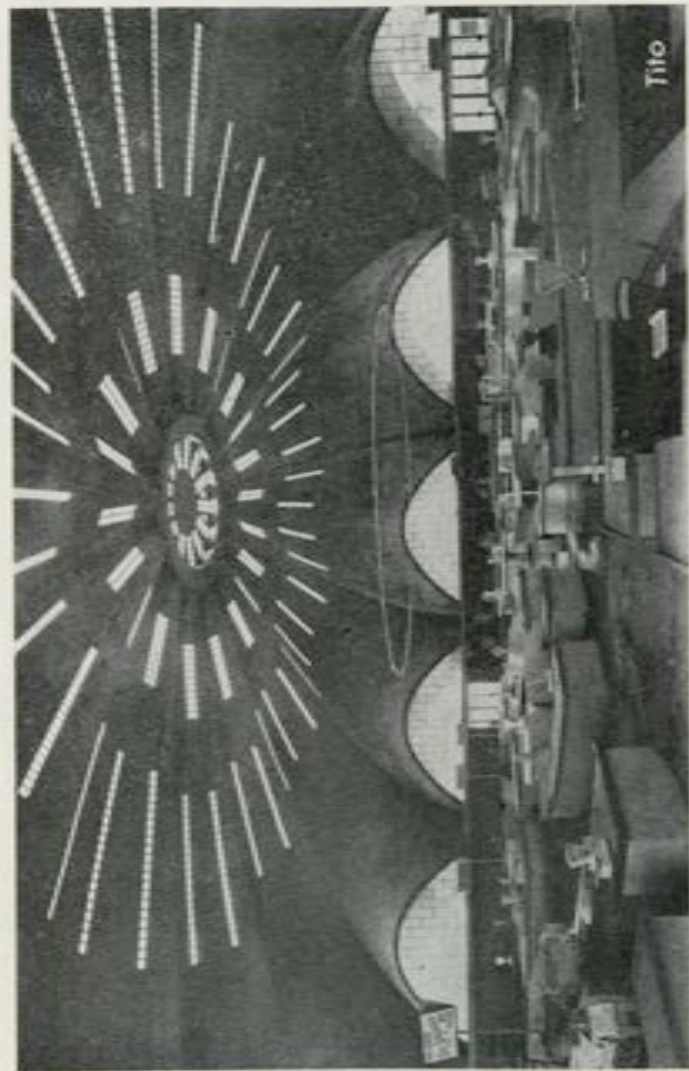
Heures : culte à 10 h. 30.



LE MARCHÉ CENTRAL - Vue extérieure (Mortenson Architects)



LE MARCHÉ CENTRAL - Vue Intérieure





## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Gare S. N. C. F. Tél. 0.000.

— des Autobus. Tél. 381.

Station des Autobus Brivin, Café de Bordeaux.

Postes et Télégraphes, Royan. Tél. 1.85.

— Pontailiac.

— du Parc.

Gaz et Electricité, avenue du 5-Janvier. Tél. 1.70.

Service des Eaux, 1, avenue de Valombre. Tél. 0.62.

Ponts et Chaussées, avenue de la Grande-Conche. Tél. 0.12.

Mairie de Royan, 70, avenue de Pontailiac. Tél. 1.04.

Commissariat de Police, rue du Château-d'Eau. Tél. 0.75.

Gendarmerie, boulevard Clemenceau. Tél. 2.85.

Justice de Paix (Mairie). Tél. 2.82.

Officier des Douanes, 105 Boulevard Champlain. Tél. 12.91.

Sapeurs Pompiers (Caserne). Tél. 1.20.

Inscription Maritime, 72, avenue de Pontailiac. Tél. 0.89.

Contributions Directes (Le Parc). Tél. 2.54.

Enregistrement (Le Parc). Tél. 3.72.

Contributions Indirectes, 23, avenue de Pontailiac. Tél. 6.08.

Perception, 8, avenue de Pontailiac. Tél. 1.07.

Hôpital Malakoff, à Vaux-sur-Mer. Tél. 8.42.

Clinique Pasteur, rue Pasteur. Tél. 10.60.

Centre Hygiène Sociale, boulevard Clemenceau. Tél. 6.01.

Pompes Funèbres Générales, 26, rue P.-Loti. Tél. 2.14.

Culte Catholique :

Eglise Pontailiac.

— du Parc.

— Saint-Pierre.

— Notre-Dame de Royan.

Culte Protestant, Temple, rue d'Aunis, M. Ribagnac. Tél. 10-17.

Palais Foncillon (Salle des Congrès). Tél. 9.54.

Casino Municipal (en reconstruction).

Sporting-Casino (Pontailiac). Tél. 0.81.

Comité de la Foire-Exposition. Tél. 12-19.

Tennis Municipal (Orangerie, Parc).

— Garden TENNIS-CLUB, Le Chay. Tél. 5.60.

Garden TENNIS-CLUB Plaisance, Saint-Palais. Tél. 1.23.

Etablissement de Bains : Le Lido, Mirado. Tél. 6.36.

— Plage du Chay.

— Le Balnéum de Pontailiac.

Aéro-Club (Médus). Tél. 8.22.

Golf Miniature : Pontailiac, Jardin du Parc.

— Le Paradou.

Cinéma :

Le Pierre-Loti, rue Pierre-Loti. Tél. 6.75.

Le Sporting, Pontailiac. Tél. 0.81.

Le Lido. Tél. 10.10.

Le Club. Tél. 16.48.

Société des Régates.

Société de Tir aux Pigeons (M. Bouchet). Tél. 3.86.

Fronton Pelote Basque (Jardin du Parc).

Reconstruction (M. R. L.), villa « Marquissette », boulevard de Cordouan.

Tél. 1.76.

Taxis :

Station : Gare. Tél. 2.74.

— place de la Renaissance. Tél. 11.54.

## LES ECOLES

Collège Classique mixte, av. Emile-Zola.

Groupe scolaire Jules-Ferry (filles), rue des Ecoles.

Centre technique féminin de J.-Ferry, rue des Ecoles.

Groupe scolaire « Perpigna », rue des Gardes.

Groupe scolaire « La Clairière », av. de la Clairière.

Groupe scolaire « Maine-Geoffroy », à Maine-Geoffroy.

Ecole E. Pelletan (garçons), rue de Sion.

Centre d'Apprentissage du Bâtiment, bd Champlain.

Ecole de Musique A. Roussel, Directrice : Mme Bou-

lan-Touroude, allée du Château, Royan.

## SIGNALISATION DE LA PLAGE.—

Drapeau tricolore en haut du mât : surveillance assurée.

Drapeau tricolore abaissé : cessation de la surveillance.

Drapeau rouge en haut du mât : interdiction de se baigner.

La Zone de surveillance est limitée ainsi : une bouée située à

droite du plongeur et une à gauche du plongeur.

Les usagers sont invités à ne se baigner que dans cette zone. En

dehors de celle-ci, ils se baigneront à leurs risques et périls.

## SERVICE DES P.T.T.—

Heures d'ouvertures des guichets : de 8 heures à 19 heures.

Départ du courrier : 8 heures (St-Palais-sur-mer, Saint-Georges

de Didonne, St-Augustin, Royan-Pontailiac

10 h. 15, 17 heures, 19 h. 10 (toutes directions).

Distribution du courrier : 9 h. 40 et 17 h. 50 (pendant la saison).

## SIRENE D'INCENDIE.—

Un son prolongé de la Sirène signifie de :

1 coup bref : Pontailiac

2 " " : Parc - Oasis

3 " " : Saint-Pierre - Gare

4 " " : Centre de la Ville

Un son continu : La campagne.

## Royan

face à la plage...

Ouvert toute l'année

Téléphone : 4-21

HOTEL

**ETOILE DE LA MER**

Restaurant

Boulev. GARNIER Repas fins sur commande



## Membres adhérents au Syndicat d'Initiative

### AGENCES DE LOCATION ET VENTE

Agence BARBOTIN, 12, rue du Vivier.  
 Agence de l'Atlantique, avenue Marryse-Bastie, Tél. 14.57.  
 Agence DAUBET, 32, boulevard Champlain, Tél. 14.08.  
 Agence BOURGOIN, 25, rue Paul-Doumer.  
 Agence CENTRALE, rue de la République, Tél. 11.50.  
 Agence CHANU, avenue de Pontalliac, Lombard successeur, Tél. 14.16.  
 Agence COTL'D'ARGENT, boulevard de la Grandière, Tél. 4.72.  
 Agence CYRANO (Sassery), 21, avenue de Pontalliac, Tél. 9.70.  
 Agence de la POSTE, 71, boulevard de la République, Tél. 5.59.  
 Agence DELIBES, 59, avenue de Paris, Pontalliac, Tél. 9.61.  
 Agence DUCHESNE (J. Bineau), 1, rue de la République, Tél. 10.78.  
 Agence de la FALAISE (Gandouin), avenue de Pontalliac, Tél. 9.99.  
 Agence FLAHAUT, 55, cours de l'Europe, Tél. 6.00.  
 Agence de la GARE (M. Paquien), 22, avenue de l'Omnia, Tél. 2.54.  
 Agence R. GAUCHE, 54, avenue de Verdun, Tél. 5.84.  
 Agence GUYENNE-GASCOGNE (Mme Ribreau), 7, rue Pierre-Jonain, Tél. 4.23.  
 Agence IMMOBILIERE GENERALE (Mme Chouchet), 27, rue des Gardes.  
 Agence IMMOBILIERE DU SUD-OUEST, boulevard de la Grandière, Tél. 12.27.  
 Agence LA CHAUMIERE (Rennetoul), Pont-Point du Chay, Tél. 4.92.  
 Agence LE CAMUS, avenue du Nid-d'Aigle, Tél. 2.47.  
 Agence LE LOGIS (M. Lérisset), rue Paul-Doumer, Tél. 6.33.  
 Agence du MARCHE, 56, rue Pierre-Lott, Tél. 15.25.  
 Agence MASSONNAUD, 112, boulevard F.-Garnier, Tél. 0.86.  
 Agence MODERNE (M. Matras), 80, Front-de-Mer, Tél. 8.73.  
 Agence MORAS, 38, avenue de Paris, Pontalliac, Tél. 6.41.  
 Agence NOUVELLE (J. Laine), 31, rue Gambetta, Tél. 15.58.  
 Agence de l'OASIS (M. Seugnet), 29, avenue Grande-Conche.  
 Agence OMNIA (M. Bipeau), 70, boulevard Briand.  
 Agence PRIMEROSE, 12, avenue de la Grande-Plage, St-G.-de-D. Tél. 801 Royan.  
 Agence PLANTAIS, 104, rue Paul-Doumer, Tél. 6.11.  
 Agence de PONTALLIAC (P. Guichard), avenue de Pontalliac, Tél. 1.48.  
 Agence REIX, 72, rue du Docteur-P. Métaillier, Tél. 16.74.  
 Agence ROMAN, 54, rue de la République, Tél. 3.77.  
 Agence ROYAN IMMOBILIER (M. Pelletier), 85, avenue Emile-Zola, Tél. 2.51.  
 Agence de ROYAN, 58, avenue de Pontalliac, Tél. 13.52.  
 Agence ROYAN-AGENCE (M. Beverdy), 74, rue Gambetta, Tél. 11.80.  
 Agence LA LOCATION ESTIVALE (M. Tapon), 5, av. de la Libération, Tél. 14.12.  
 Agence BLANCAIN (M. Robert, succ.), Saint-Palais-sur-Mer, Tél. 0.54.  
 Agence du PRINTEMPS (Mme Chambaret), rue Font-de-Cherres, Tél. 8.58.  
 LE CABINET GENERAL D'AFFAIRES, villa « Figaro », square de la Trémolle.  
 R.P. 7, Royan, Tél. 9.44.  
 Agence VINET (ventes seulement), 102, boulevard Albert-1<sup>er</sup>, Tél. 16.82.  
 OFFICE DE LA PROPRIETE, 20, rue Paul-Doumer, Tél. 13.84.

### AGENCES DE VOYAGES

PAVEAU, 9, rue Notre-Dame, Tél. 0.55.  
 ROMAN, 54, rue de la République, Tél. 3.77.  
 Agence SANTEX, façade de Pontalliac (Agence Régionale Air-France), Tél. 3.64  
 (juillet à Septembre).

### ACCESSOIRES AUTOMOBILES — MARINE ALIMENTATION GENERALE

ALBA, 37, avenue des Chênes-Verts, Tél. 13.55.  
 BERNARD, 11-13, cours de l'Europe.  
 BOUILLON, avenue de Rochefort.  
 BRAUD, avenue des Semis.  
 BUREAU, avenue de Cognac.  
 CERMACK, avenue de Notre-Dame-des-Dunes.  
 DESBORDE, rue Paul-Doumer.  
 DUHAUT, Marché Central.

## Café Restaurant de la Grande-Côte

SAINT-PALAIS-SUR-MER TÉL. 46

### REVERT - DELAFOY

CUISINE PAR LE PATRON

Ouvert Toute l'Année MENU DEPUIS 650 fr. Chambres

EMERIT, rue Alsace-Lorraine.  
 TESSERON, place Saint-Pierre, Tél. 5.95.  
 LOCHON, 150, avenue des Semis.  
 MENANT, 22, rue de la République.  
 OUVRAUD, façade de Pontalliac, Tél. 5.31.  
 PETIT, rue de la Providence.  
 PROUVE, Alimentation de la Poste, boulevard de Lotte-de-Tossigny.  
 ROSNUD, Marché de Pontalliac.  
 SENELLIER, rue de la Providence.  
 VIDAL, Marché Central.

### ANTIQUITES

LAUDIERE, J., rue Pierre-Jonain.  
 PALAIN, 71, rue de la République.  
 ART ET SAVOIR, rue Gambetta.

### APPAREILS ELECTRO-MENAGERS

ALIGE, Royan T.S.F., 74, boulevard A.-Briand, Tél. 2.65.  
 BARRERE, Lustrerie, 67, rue de la République, Tél. 3.51.  
 CHANTEREAU, Electricité générale, rue Font-de-Cherres.  
 ETARD, 7, rue de la République, Tél. 11.94.  
 GALLAND, 17, rue Gambetta, Tél. 10.51.  
 GOMBAUD, rue de la République, Tél. 2.07.  
 HUGUET, avenue de Pontalliac, Tél. 2.61.  
 MOREAU, 30, rue Gambetta, Tél. 9.34.  
 PIGEONNIER, Laden, 5, boulevard du 5-Janvier, Tél. 8.57.

### APPAREILS ELECTRIQUES POUR L'AUTOMOBILE

FOUQUET, boulevard Albert-1<sup>er</sup>, Tél. 1.43.

### ARCHITECTES

ANIBALI-RAISIN, 31, rue Pierre-Jonain, Tél. 5.19.  
 BELESIO, 30, rue du Commerce, Tél. 42.  
 BASALO, 15, boulevard de Cordouan, Tél. 1.34.  
 M. VAUCHERET, rue de Pontalliac, Tél. 5.41.  
 GUILLAUME et GAUTHIER, 23, avenue de Pontalliac, Tél. 3.59.  
 HOFFELT-LEGROS, 150, boulevard Garnier, Tél. 0.91.  
 LEGAY et PATOUT, 52, avenue de Pontalliac, Tél. 1.21.  
 QUENTIN, boulevard de la Palaise, Tél. 3.28.  
 TERNILLON, 33, rue Pierre-Jonain, Tél. 4.35.  
 VILLA, 19, avenue du Parc, Tél. 2.33.  
 FRANCO J.-R., 101, rue des Gardes, Tél. 0.93.

### ARTICLES CHASSE ET PECHE

BRECO, 45, rue Paul-Doumer.  
 OUVRAUD, 37, rue Gambetta.  
 PONTEVIN, 29<sup>e</sup>, boulevard Albert-1<sup>er</sup>.

### ARTICLES SPORTS ET CAMPING

OLYMPICSPORT, place de la Poste, Tél. 9.75.  
 MONTBON-LA HUTTE, 14, rue de la République, Tél. 8.74.  
 SALLY DARMENDIEU, 12, rue de la République, Tél. 5.58.

### AVOCATS

J. BOUTIN, 30, rue du Commerce, Tél. 8.28.  
 CHAPUIS, 56, avenue du Parc, Tél. 4.54.

### ASSURANCES

ANGAUD, « L'Union », avenue Cl.-Laurie, Tél. 0.54.  
 ALBERT, « Le Soleil », rue de la République.  
 CAUTE, « Le Patrimoine », 15, avenue des Tillands, Tél. 14.08.  
 CONSTANS, 15, avenue Emile, Tél. 15.82.  
 DAUBET, « La Préservatrice », 32, boulevard Champlain, Tél. 14.08.  
 DUHA, « L'Abeille », avenue des Primevères.  
 JULIEN (Père), « Mutuelle du Marin », avenue des Vagues.  
 LAFAGE, angle rue Château-d'Eau et d'Aunis, Tél. 8.30.  
 MATRAS, « La Nationale », 80, Front de Mer, Tél. 8.73.

### AUTO-ECOLE

BILLAUDEAU, rue Font-de-Cherres, Tél. 5.50 (sur Dauphine).  
 GROLLET, 10, rue du Docteur-E. Poché (sur Arande).



## BAINS DE MER (Etablissements)

Mme BOUDOU, Lido et Mirado, à Grande-Grande.  
COTELLE, Roc du Chay, plage du Chay.  
MM. GENTY et DE LAURIÈRE, Bains de Pontallion.

## BANQUES

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, place du Portique, Tél. 27.  
CRÉDIT DE L'OUEST, boulevard Briand, Tél. 497.  
BANQUE POPULAIRE, place de la Renaissance, Tél. 971.  
CRÉDIT LYONNAIS, rue Font-de-Cherres, Tél. 913.  
DAVIAUD et Cie, 20, rue Gambetta, Tél. 618.  
B. N. C. I., avenue du 5-Janvier, Tél. 684.  
CAISSE D'ÉPARGNE, rue Font-de-Cherres, Tél. 1121.

## BAIARS

FANTASIO, Front-de-Mer.  
GALERIES LIMOUSINES, 40, avenue de Paris.  
NOURRY, 4, rue Pierre-Loti.  
NOUVELLES GALERIES, place de la Renaissance, Tél. 010.  
PRÉHÉVEX, Front-de-Mer, Tél. 420.

## BLANCHISSERIES

BLANCHILUX, boulevard A-Briand.  
BENDIX-LOTI, rue Pierre-Loti.  
BLANCHISSERIE DU CASINO, 114, rue Gambetta, Tél. 1235.

## BOUCHERIE CHEVALINE

GUILAUD-BOIZEAU, 51, boulevard Briand, Marché Central, Tél. 14.

## BOUCHERIES

BERNARD, 91, avenue des Semis, Tél. 284.  
BRILLOUET, 18, avenue de Cognac, Tél. 123.  
DERVIEUX, 14, rue Château-d'Eau, Marché Central, Tél. 172.  
GIBERT, 71, boulevard Briand, Tél. 592.  
LUCAZEAU, 99, cours de l'Europe, Tél. 153.  
PETITOT, cité Faupoué, Tél. 465.  
DUBOIS, 18, rue Notre-Dame, Marché Central, Tél. 987.  
RAMBAUD, 10, rue Notre-Dame, Tél. 227.  
SALMON, 52, rue Paul-Doumer, Tél. 87.

## BRASSERIE, DEPOTS

FEVRIER, 34, rue Pierre-Loti (Glacé), Tél. 43.  
MAIGNEN, rue Font-de-Cherres, Tél. 545.

## BOULANGERIES

FAURE, 18, rue Paul-Doumer, Tél. 575.  
FOURREAU, avenue de Cognac.  
GROLEAU, 53, cours de l'Europe, Tél. 1355.  
PÉCHEVIS, 37, rue de la République, Tél. 1047; 34, boulevard de Cordouan, Tél. 276.  
PELTON, 91, cours de l'Europe, Tél. 319.  
PÉROCHE, 4, place de la Poste, Tél. 296.  
AU PAIN D'OR, boulevard A-Briand.

## CAFES - BARS

LE BORDEAUX, Front de Mer, Tél. 039.  
BAR UVAL, Mme Neau, Galeries Botton.  
CAFE DE LA PERCHE, boulevard de la Perche.  
CAFE DES BAINS, rampe Tourist, Tél. 342.  
LE GAILLAC, Boul. Botton (Front de Mer), Tél. 360.  
LE PAUL-DOUMER, rue Paul-Doumer.  
LIMOZIN, Caves Bordelaises, avenue M-Bastid.  
AUX FRUITS DE LA MER, cours de l'Europe, Tél. 156.

## CAVES, VINS, LIQUEURS

F. BOUCHET, Caves de la Poste, place de la Poste, Tél. 258.  
CAVE DU CENTRE, 58 boulevard A-Briand, Tél. 841.  
CHASSAGNE, 73, cours de l'Europe, Tél. 396.  
VALLOIS, 74, avenue de Pontallion, Tél. 894.

## CERAMIQUES, POTERIES, CRISTAUX

AUX CENT MILLE ASSIETTES, 41, boulevard A-Briand, Tél. 071.  
AU LION DE FAIENCE, place de la Renaissance, Tél. 679.  
CHARDON-BLEU, rue Gambetta.

ONDINE, 22, Front-de-Mer.  
NEAU, Art Charentais, 58, rue de la République.  
PETALE DE ROSE, 108 rue Gambetta.  
POTERIES SAINTONGEAISES, 15, boulevard A-Briand, Tél. 984.  
GALLARD, rue de la République.

## CHARCUTERIES

CAMUS, 7, cours de l'Europe, Tél. 865.  
GRAND, 40, rue de la République, Tél. 1045.  
LAVERGNE, boulevard A-Briand et Marché Central, Tél. 245.  
PAROLEAU, Marché Central, Tél. 078.  
RAYMOND, boulevard de Latre-de-Tassigny.

## CHAUFFAGE, PLOMBERIE, SANITAIRE

BASSEREAU, route de La Tremblade, Tél. 946.  
MONGRAND, place de la Poste, Tél. 865.  
VIDEAU, 47, avenue de la Libération, Tél. 1161.

## CHAUSSURES

BOUTEAUD, 32, rue Gambetta, Tél. 635.  
GRÉMAUD, boulevard A-Briand.  
RIBETROL, 38, boulevard A-Briand, Tél. 659.  
LAISNEY, 50, rue de la République, Tél. 825.

## COIFFEURS (mixtes), PARFUMEURS

COLMONT, 21, rue de la République, Tél. 688.  
FITER, façade de Pontallion, Tél. 877.  
GASTAUD, boulevard A-Briand, Tél. 419.  
JELINEAU, boulevard A-Briand, Tél. 811.  
MAURICE et SIMONE, place du Portique, Tél. 171.  
PAVIE, 10, rue Font-de-Cherres, Tél. 1282.  
PEIN, Front-de-Mer, Tél. 240.

## CHIRURGIENS-DENTISTES

COUIN-LOUSTEAU, boulevard de la Grandière, Tél. 049.  
DELAIRE, 11, Rue Pierre-Loti, Tél. 680.

## CONFECTION

ADAM (hommes, enfants), 52, rue de la République, Tél. 729.  
BRUNET (hommes, dames), 68, rue Gambetta, Tél. 1113.  
DERRIE (hommes), 40, rue Gambetta.  
DELETHE (hommes, dames), boulevard A-Briand, Tél. 408.

## CONFISERIE

COSTES BERNARD, avenue Scarabée-d'Or, cité Botton.

## CORDONNIER

GUERIN, cours de l'Europe.

## COUTELLERIE

CRÉSPIN, Marché Central.  
POMEL, boulevard A-Briand.

## COUTURE (HAUTE)

HONORE, place de la Renaissance, Tél. 226.  
MICHEL, 84, rue de la République, Tél. 087.

## CRÈMERIE, BEURRE, FROMAGES

A CHANTILLY, 64, rue de la République, Tél. 1331.  
BARBINEAU, Marché Central et boulevard A-Briand, Tél. 1331.

## CYCLES, SCOOTERS, MOTOS

ARMANTIER, 41, rue des Gardes, Tél. 1189.  
FRANC (Vélo-Solex), boulevard de Latre-de-Tassigny, Tél. 890.  
LAUGIER, 42, rue de la République et 4, rampe du Vengeur, Tél. 354.  
MALINEAU, Station Lambretta, 28, boulevard Albert-1<sup>er</sup>, Tél. 1245.

## DÉCORATEURS

HOFLIGER, place de la Renaissance, Tél. 443.  
GALLARD, 44, rue de la République, Tél. 1239.

## DROGUERIES

DROGUERIE BORDELAISE, 13, boulevard Champlain, Tél. 1348.  
DUHAMEL, 57, boulevard A-Briand, Tél. 934.



GAILLARD, Cne Commerciale.  
GREUSILLIER, rue de la République, Tél. 1.44.  
JUGLAS, 4, rue Notre-Dame, Tél. 2.25.  
THEBAULT, 161, avenue des Semis et rue Gambetta.

#### IRENISTES

PROTAT, avenue de Paris.

#### ENTREPRENEURS, CONSTRUCTEURS, INDUSTRIELS

BARROT, matériaux, bois et charbons, rue Combes-de-Mons, Tél. 2.60.  
BLANCHER, matériaux, bois et charbons, cours de l'Europe, Tél. 2.56.  
COURREBAISSE, constructeur, 45, rue de la République, Tél. 3.85.  
DAVID, Entreprise Bâtiment, 7, rue A-Bateau, Tél. 4.54.  
J. DELMAS, Entreprise Bâtiment, 14, chemin de Gîte-Bouras, Tél. 6.26.  
J. DELMAS, Entreprise Bâtiment, Impasse des Semis, Tél. 11.38.  
DE SOUZA, Entreprise Bâtiment, 90, boulevard Champlain, Tél. 8.80.  
DAGES, Fabrique de Médailles, allée des Roubins.  
DOCKES DES MATERIAUX, 51, boulevard Clemenceau, Tél. 2.20.  
FONTANILLE, Travaux Publics, route de Cozes, Tél. 7.92.  
GALLAND, Constructions Métalliques, 44, avenue des Tilleuls, Tél. 2.05.  
LALARDERIE, matériaux, route de Soujon, Tél. 2.92.  
LIGEAUD, bois, 3, boulevard Clemenceau, Tél. 1.34.  
LARTIGUE et VILLATE, matériaux, bois et charbons, bd Léonce-Laval, Tél. 3.20.  
MAGNE, Entreprise de Travaux Publics, Tél. 4.58.  
MELH, sables, graviers, port de Rayon, Tél. 2.74.  
MERLEAUD, Entreprise de Vidange, boulevard de la Pêche, Tél. 2.47.  
NEAU, Travaux Publics, route de La Tremblade, Tél. 1.22.  
OCEANIC, Plâtrerie, Carrelage, 17, rue Pierre-Lot, Tél. 2.68.  
PITEL, Travaux Publics, boulevard Franck-Lamy, Tél. 3.15.  
PLOMBIERS DE LIMOGE, rue du Berger, Tél. 4.08.  
QUILLERY, Entreprise Bâtiment, 102, boulevard Garnier, Tél. 2.51.  
RAYRAT, Entreprise de Bâtiment, rue A-Lucaneau.  
REGAZZONI, 65, Av. d'Aquitaine, Tél. 6.22.  
REOLON, Entreprise de Bâtiment, 42, avenue de Verdun, Tél. 1.37.  
ROBIN, quincaillerie générale, boulevard Clemenceau, Tél. 3.84.  
ROBINET, Travaux Publics, Tél. 5.09.  
BOYAN-HYGIENE, Sanitaire en gros, 2, avenue du Rond-Point, Tél. 2.21.  
SENUSSON, Travaux Publics, 65, boulevard de Condouan, Tél. 1.28.  
SODIS, Stores Venetia, boulevard Clemenceau, Tél. 11.90.  
TUROCEAN, chemin de la Lasse, Tél. 9.56.  
TAUNAY, Travaux Publics, 60, avenue des Tilleuls, Tél. 0.83.  
UNION FRANÇAISE D'ENTREPRISE, Travaux Publics, route de l'Équille, Tél. 4.38.  
DUSSARAT, Electricité, 4, rue P-Billeau, Tél. 5.42.

#### FLEURISTES, HORTICULTEURS

J. BONNIN, 45, rue Font-de-Cherres, Tél. 1.09.  
J. BONNIN, 90, avenue des Semis, Tél. 3.14.  
G. COUGRAND, rue Gambetta, Tél. 9.74.  
GERGOUIL, 58, rue Gambetta, Tél. 8.82.  
Mme PALISSIER, rue Notre-Dame.  
Mme TRIPOTEAU (Lussolot), 26, boulevard A-Briand, Tél. 8.51.

#### FOURREURS

SOULET, 51, rue de la République, Tél. 4.42.

#### FRUITS, PRIMEURS

DELPECH, boulevard A-Briand, Tél. 7.85.  
JARDIN DE FRANCE, cours de l'Europe, Tél. 1.57.  
BOY, 18, boulevard A-Briand, Tél. 1.47.  
SOURIAU, 17, cours de l'Europe.

#### GARAGES

ARNOUX Frères, route de Saint-Palais, Tél. 2.92.  
MAJESTIC-GARAGE, route de Saint-Palais, Tél. 13.39.  
AGENCE GENERALE PEUGEOT, M. Cassagneau, avenue du Maréchal-Leclerc.  
CASAGRANDE (Citroën), boulevard de Lattre-de-Tassigny, Tél. 4.28.  
DU BOIS, 110, avenue de Pontailiac, Tél. 3.66.  
GEORGEON, avenue Marryse-Bastid, Tél. 2.11.  
GRIZON, Agence Renault, 58, avenue de la Grande-Conche, Tél. 4.62.  
GARAGE DE PONTAILIAC ET DU GOLF, 149, avenue de Pontailiac, Tél. 2.38.  
GARAGE LOTI, 38, rue Pierre-Lot, Tél. 6.92.  
LOIZEAU, Station Esso, rue Marryse-Bastid, Tél. 1.62.  
LAPORTE, Agence Simca Vedette, Esso Pasteur, avenue des Tilleuls.  
MOINE, 11, rue Notre-Dame, Tél. 5.26.

RICHARD, Agence Simca, 79, avenue de la Grande-Conche, Tél. 3.55.  
SOULARD, Agence Panhard, 20, boulevard G-Clemenceau, Tél. 7.86.  
THOMAS, boulevard de Lattre-de-Tassigny, Tél. 5.49.  
ROUSSEAU, route de La Tremblade, Tél. 3.91.

#### GLACIERS

LE REGALTY, Front-de-Mer, Orchestre.  
JUDICI, façade de Pontailiac, Tél. 1.68.  
TAMISIER, boulevard Thiers.  
ANASTASIA, cité Botton.

#### GRAINETTERIES

TRILLAUD, 66, boulevard A-Briand, Tél. 2.95.  
CONNORD, 73, rue Font-de-Cherres, Tél. 2.82.  
VERRE, cours de l'Europe.

#### HELIOGRAVEURS

Mlle GOUIN, 12, rue des Ecoles, Tél. 6.97.

#### HORLOGERS

POUILLOUX, 39, rue de la République.  
THOMAS, 85, rue de la République, Tél. 10.25.  
HORLOGERIE, 11, rue Font-de-Cherres.

#### HOTELS AVEC PENSION

##### Hôtels \*\*\*\*

Golf-Hôtel de Pontailiac, 72 ch. Tél. 3.88.

##### Hôtels \*\*\*

Grand Hôtel Plage et Anglet, 70 ch. Tél. 5.08, 6.43.  
Hôtel Ponsillon, avenue de Pontailiac, 46 ch. Tél. 14.31.  
Grand Hôtel Oceanic, boulevard Garnier, 30 ch. Tél. 14.95.  
Hôtel de France, Front-de-Mer, 35 ch. Tél. 2.29, Serv. 15 %.  
Hôtel L'Hermite, Front-de-Mer, 30 ch. Tél. 14.14.

##### Hôtels \*\*

Hôtel de Pontailiac, avenue de Pontailiac, 65 ch. Tél. 1.22, 5.70.  
Hôtel La Charnière, avenue de Paris, 30 ch. Tél. 5.13.  
Hôtel Les Flots Bleus, boulevard Garnier, 22 ch. Tél. 2.17.  
Hôtel Terminus, Gare S.N.C.F., 40 ch. Tél. 13.99.  
Hôtel de Paris, boulevard Thiers, 65 ch. Tél. 14.45.  
Hôtel Croix-Blanche, Front-de-Mer, 30 ch. Tél. 11.23.  
Hôtel Résidence de Roban, Vaux-Morvan, Tél. 2.10.

##### Hôtels \*

Hôtel Girardin et Médoc, cours de l'Europe, 53 ch. Tél. 1.26, Plus service 12 %.  
Hôtel-Pension Denise, avenue de Pontailiac, 32 ch. Tél. 6.86.  
Hôtel du Tigre, boulevard Clemenceau, 26 ch. Tél. 0.61.  
Hôtel de la Plage, Front-de-Mer, 11 ch. Tél. 10.27.  
Hôtel Vicland, boulevard Aristide-Briand, Tél. 6.72.  
Hôtel Les Goélands, avenue de Bordeaux, Tél. 5.28.  
Hôtel Etoile de la Mer, boulevard Garnier, Tél. 4.21.  
Hôtel Parisien, rue Pierre-Lot, Tél. 10.15, Plus serv. 10 %.  
Hôtel Castel Plage, boulevard Garnier, Tél. 11.47.  
Hôtel Le Renaissance, boulevard Briand, Tél. 13.72.  
Hôtel Le Rallye, boulevard Albert-1<sup>er</sup>, Tél. 2.38.  
Hôtel Montcalm, avenue de Pontailiac, Tél. 12.69.  
Hôtel La Rose, avenue de La Tremblade, Tél. 0.58.  
Hôtel Richelieu, rue Font-de-Cherres, Tél. 14.58.  
Hôtel Univers, rue Font-de-Cherres, Tél. 13.49.  
Hôtel Beaujeu, avenue Grande-Conche, Tél. 9.40.  
Hôtel Astoria, avenue du Maréchal-Leclerc, Tél. 6.99.  
Hôtel Chèvre-Blanche, rue Font-de-Cherres, Tél. 2.30.  
Hôtel Little Hotel, place Foch, Tél. 0.36.  
Hôtel Grand Soleil, boulevard Clemenceau, Tél. 13.07.  
Hôtel Les Embruns, boulevard Garnier, Tél. 15.85.  
Hôtel L'Amiral, boulevard Garnier.  
Hôtel Le Royan, 29, rue du Château-d'Eau, Tél. 12.32.  
Hôtel-Bar du Départ, place de la Gare, Tél. 3.74.

o Ouvert toute l'année.

#### HOTELS SANS PENSION

##### Avec petit déjeuner

Trident Thyrsé, \*\*, boulevard Garnier, Tél. 12.83.  
Family Hôtel, \*\*, boulevard Garnier, Tél. 14.66.  
Hôtel Continental, \*\*, boulevard Thiers, Tél. 14.43.  
Miramar, façade de Pontailiac, Tél. 15.57.



«La Caravelle», boulevard Garnier, Tél. 6.25.  
 «Hôtel Cyrano», 12, avenue de Pontailiac, Tél. 9.51. (Repas du soir sur demande)  
 «Hôtel de Ville», 1, avenue du 5-Janvier, Tél. 9.54. P.M.U.  
 «Hôtel Conti», avenue du 5-Janvier, Tél. 9.64.  
 Nouveaux Logis, rue Pasteur, Tél. 9.91.  
 «Europe», 47, cours de l'Europe, Tél. 14.64.  
 «L'Estuaire», Front-de-Mer, Tél. 3.42.  
 «L'Océan», Front-de-Mer, Tél. 86.  
 Hôtel du Centre, boulevard A.-Strand, Tél. 9.42.  
 Les Algues, esplanade, Foncillon, Tél.  
 Les Régates, boulevard Thiers, Tél.  
 Hôtel du Casino, 82, Front-de-Mer.  
 «Pécan», rue Pasteur, Tél. 14.34.  
 Saintonge, avenue Gambetta.  
 «La Coupole», rue Font-de-Cherve, Tél. 1.35.  
 «Bagatelle», cours de l'Europe, Tél. 2.93.  
 «Bar Edmond», avenue de la Libération, Tél. 11.30.  
 «Villa Pietrot», avenue de Paris (Pontailiac), Tél. 15.46.

#### PENSIONS DE FAMILLE

Pavillon Bleu, Le Pigeonnier, 25 ch. Tél. 0.24.  
 «La Farandole», boulevard Garnier, n° 62, Tél. 11.72.  
 Les Bruyères, avenue Grande-Croix, Tél. 3.35.  
 Le Foyer, rue de la Plage (Pontailiac).  
 «Chantecier», 9, rue Pierre-Lot, Tél. 8.45.  
 «Le Petit Phare», avenue de Pontailiac, n° 32, Tél. 0.82.  
 «Myriam», avenue de Pontailiac, Tél. 0.55.  
 «Lutitia», avenue de Pontailiac, Tél. 3.40.  
 «Miramar», avenue Emile-Zola (Pari), Tél. 11.55.  
 «Le Régat», rue Pierre-Lot, Tél. 8.57.  
 «Restaurant de la Mairie», 14, rue Notre-Dame, Tél. 9.97.  
 Restaurant Basque, rue de la Plage (Pontailiac).  
 Les Sirois, rue des Amantons, Foncillon.  
 «Notre-Dame (Morel)», 5, rue du Château-d'Eau, Tél. 14.22.  
 Le Petit Pouchet, 42, avenue de Paris (Pontailiac).  
 «Sympathic Bar», 30, avenue de la Libération, Tél.  
 o Ouvert toute l'année.

#### RESTAURANTS, BRASSERIES

«L'Anjou», rue Font-de-Cherve, Tél. 5.93.  
 Le Chalet, boulevard de la Grandière, Tél. 4.90.  
 Le Croustillant, rue Gambetta.  
 Le Clodache, 47, rue de la République, Tél. 15.68.  
 La Cloque, rue Paul-Doumer, Tél.  
 Chez Maria, rue de la République.  
 Le Galien, boulevard Garnier, Tél. 14.66.  
 Le Paprika, rue Gambetta.  
 Prés des Flots, 57, rue de la République, Tél. 12.13.  
 Le Royal, boulevard Albert-1er, Tél. 5.07.  
 Les Sports, Front-de-Mer, Tél. 14.58.  
 Le Postal, avenue de la République, Tél. 1.58.  
 Hôtel de Ville, boulevard du 5-Janvier, Tél. 9.54.  
 Kléber, avenue Emile-Zola, Tél. 2.03.  
 Le Plaisance, façade de Pontailiac, Tél. 2.41.  
 Le Sporting, façade de Pontailiac, Tél. 9.89.  
 Mon Bar, boulevard de Lattre-de-Tassigny, Tél. 15.17.  
 Le Moine-Claude, rue de la République.  
 Aux Fruits de la Mer, cours de l'Europe, Tél. 5.56.

#### HOTELS ADHERENTS DE LA COTE DE BEAUTE

##### ARVERT-AVALLOIN :

Les Trois Canards, Tél. 22.

##### BREUILLET :

Alex. «Les Touristes» (chambre seulement), Tél. 1.  
 Le Courtil, Pension, Tél. 8.  
 La Grange, Restaurant, Tél.  
 Descazals, Pension.

##### CHAILLEVETTE :

Marienneau, Restaurant, Tél. 56.

##### COZES :

Hôtel des Voyageurs, Tél. 12.  
 Hôtel de la Croix d'Or, Tél. 2.  
 Auberge de Saintonge, Les Gorges, Tél. 15 Epargnes.

Les Boutiers, aux Gorges-d'Epargnes.

##### ETAULES :

Restaurant de la Pâtisserie.

##### LES MATHES :

Restaurant-Hôtel Lanoue, Tél. 17.  
 Restaurant-Hôtel Morel, Tél. 19.

##### LE CLAFET :

Restaurant de la Côte d'Argent, Tél. 7.

##### LA COURE :

Auberge de la Côte Sauvage, Tél.

##### MORTAGNE-SUR-GERONDE :

Hôtel-Restaurant des Voyageurs, Tél. 24.  
 Hôtel du Périgord, Tél. 26.

##### MORNAC-SUR-SEUDRE :

Chez Catherine, Restaurant, Tél. 24.

##### SAINT-GEORGES-DE-DIDONNE :

Restaurant Manem, Corniche de Vallières, Tél. 1.85.

##### SAINT-PALAIS :

Restaurant-Hôtel de la Grande-Côte (Revert-Delafay), Tél. 46.  
 El Rancho, Restaurant, Tél. 1.23.

##### TALMONT :

Hostellerie du Promontoire, Tél. 1.  
 Hôtel des Flots, Tél. 2.

##### SAUJON :

Hôtel des Maronniers, Tél. 1.76.  
 Hôtel du Commerce, Tél. 30.

##### LA TREMBLADE :

Hôtel-Restaurant «Océria», Tél. 97.

##### VAUX-SUR-MER :

Résidence de Rohan, hors-classe, Tél. 2.10.  
 Hôtel «Chez Marcel», boulevard de la Côte-de-Beauté, Tél. 5.39.  
 Hôtel Les Fées, boulevard de la Côte-de-Beauté, Tél. 1.87.  
 Hôtel La Riche au Bois, boulevard de la Côte-de-Beauté, Tél. 5.39.  
 Hôtel Les Tanneurs Fleuries, Malakoff, Tél. 3.

##### MESCHERS :

Restaurant Grottes de Matata.

##### SAINT-SEURIN-D'UZET :

Auberge du Commerce.

##### HUISSIERS

M<sup>r</sup> RELAY, Petite-Rue Notre-Dame, Tél. 8.30.  
 M<sup>r</sup> GEOFFROY, Front-de-Mer, Tél. 1.83.

##### IMPRIMEURS

SEUGNET, 14, avenue des Tilleuls, Tél. 1.18.  
 IMPRIMERIE NOUVELLE, Botton, 13, rue René-Cailhé, Tél. 1.49.

##### JOUETS

AU BON DIABLE, Galeries Boton.  
 A L'ENFANT CHERI, boulevard A.-Strand.  
 JEAN-CLAUDE, 5, rue Gambetta, Tél. 15.37.  
 NOURRY, place de la Renaissance.  
 AU PARADIS DES ENFANTS, Franck, Galeries Botton.  
 AU REVE DES ENFANTS, 29, cours de l'Europe.

##### JOURNAUX

LA COTE DE BEAUTE, directeur Chamboulin, villa Gavotte, av. E.-Zola, Tél. 10.84.  
 L'AVENIR DE ROYAN, Rue René Cailhé, Tél. 149, Royan.

##### LAITERIE, BEURRE, FROMAGE (Gros)

CORNARDEAU, rue Pierre-Lot, Tél. 5.43.

##### LIBRAIRIES

ART ET SAVOIR, 84, rue Gambetta.  
 BOULIERNE, place Font-de-Cherve.  
 DUPONT, 10, rue de la République, Tél. 2.67.  
 LIEVENS, 11, rue Gambetta, Tél. 11.66.  
 MERY, 55, Front-de-Mer.  
 ROUSSELOT, rue Gambetta.



## LOCATION DE GLACIERES ET DE LITERIE

TAPON, 5, avenue de la Libération. Tél. 14.12.

## MACHINES A COUDRE

GERVREAU, 201, façade de Pontailon. Tél. 8.51.  
PONTEVIN, place de la Poste. Tél.

## MACHINES A ECHIRE

SAUVAGE, 13, rue de Fonillon. Tél. 3.76.

## MAISONS POUR ENFANTS (ouvertes toute l'année)

Mlle HANNOYER, « L'Ermitage », Vaux-sur-Mer. Tél. 2.  
Le Castelou (mixte, 5 à 12 ans), 13, avenue du Nid-d'Aigle, Royan. Tél. 10.37.

## MAISON POUR ADOLESCENTS (saison seulement)

Mme HYACINTHE, « Le Moulin Vieux », Courlay (mixte à partir de 15 ans).

## MAISON DE REPOS

Les Hirondelles, 21, avenue de Paris, Pontailon. Tél. 9.54 (personnes fatiguées ou âgées), ouverte toute l'année.

## MARQUINIERE

CHRISTIANE, rue Paul-Doumer.  
COCKTAIL, 52, boulevard A-Briand. Tél. 2.72.

## MASSAGES, MANUCURE, PEDICURE

COUMONT, 21, rue de la République. Tél. 6.68.  
BROUARD-CAILLON, 49, rue Font-de-Cherve. Tél. 14.37.  
POUDOUT, 38, rue du Commerce.

## MEDECINS

Dr BETOUS J.-M., 60, avenue des Tilleuls. Tél. 10.72.  
Dr BOUCHET, 97, avenue de Pontailon. Tél. 1.16.  
Dr BOUSQUET, 27, rue du Berger. Tél. 4.56.  
Dr CHAMBELLAND (Mec-radio), 38, rue de l'Hôtel-de-Ville. Tél. 10.36.  
Dr P. CHOLET (nez, gorge, oreille), cours de l'Europe. Tél. 10.06.  
Dr CLAMAGRAND (chirurgie), villa Dell, avenue de Pontailon. Tél. 10.40.  
Dr COURTIN (rhumat.), 2, avenue des Tilleuls. Tél. 10.39.  
Dr DOMEQ (pédiatrie), 2, avenue de Pontailon. Tél. 5.96.  
Dr FOLIE-DESJARDINS (accouch.), 7, rue Notre-Dame. Tél. 6.60.  
Dr GACHET (yeux), 36, rue de l'Hôtel-de-Ville. Tél. 12.37.  
Dr GIBERTAUD (pédiatrie), 58, rue Paul-Doumer. Tél. 4.06.  
Dr LANUSSE (oto-rhino-laryng.), 51, avenue de Pontailon. Tél. 2.90.  
Dr MOULINAS, 7, avenue des Eglantiers. Tél. 0.53.  
Dr POUGET, rue des Sables. Tél. 2.33.  
Dr ROUX, 5, rue de la République. Tél. 10.56.  
Dr THEODORE, 30, boulevard Champlain. Tél. 3.40.  
Dr VEYSSIERES (chirurgie), Clinique Pasteur. Tél. 0.30.  
Dr GENIN (Homéopathie), 115, avenue de Pontailon. Tél. 1.89.

## MENUISIER

BAUDRIT A., 49, avenue de la Grande-Conche. Tél. 8.42.  
BAUDRY, impasse du Nid-d'Aigle. Tél. 9.24.  
BESSAGUET, cours de l'Europe.  
PINTUREAU, 13, boulevard Clemenceau.  
PERSE et VILLAUD, 36, boulevard Champlain. Tél. 2.37.  
CLAUT, 18, allée des Moutettes. Tél. 12.69.

## MEUBLES

BARREAU, Front-de-Mer. Tél. 0.41.  
LAVERGNE, rue de la République. Tél. 4.24.  
LE TALLEC, 35, rue Notre-Dame. Tél. 9.85.  
FRANCAIS, 4, rue des Bains. Tél. 1.24.

## MERCERIE, BONNETERIE, LINGERIE

AU BON GOUT, 8, rue de la République. Tél. 4.85.  
CEVRE LAINIER, boulevard A-Briand. Tél. 00.  
AU PETIT PARIS, 9, rue Gambetta. Tél. 2.31.  
Pierrette MONTUS, boulevard A-Briand. Tél. 9.67.  
LES DOIGTS DE FEE, 42, rue Gambetta. Tél. 11.88.  
VILLAUD, rue Alsace-Lorraine.

## METREURS, VERIFICATEURS

DUYCK, 18, rue du Docteur-Audouin. Tél. 5.41.

## MUSIQUE (instruments et disques)

BOUCHET, rue Font-de-Cherve.

## NOTAIRES

M<sup>e</sup> DUFOUR, rue Gambetta. Tél. 2.09.  
M<sup>e</sup> GAUSSEL, rue de la République. Tél. 1.61.

## OPTICIENS

MOREL, 62, rue Gambetta. Tél. 15.11.  
PAULET, 13, rue Gambetta. Tél. 3.86.  
VALLEE-LABOUREL, 2, rue de la République. Tél. 10.73.

## ORFVRES, BIJOUTIERS

DAGES, 27, rue Gambetta. Tél. 2.96.  
GENTIS, rue Gambetta. Tél. 1.12.  
JACK ELIE, rue de la République. Tél. 11.57.

## PAPETERIES

DUPONT, 10, rue de la République. Tél. 2.67.  
BOUSCOLE, 62, rue de la République. Tél. 5.79.  
BOUSSELOT, 76, avenue Gambetta.  
SEIGNET, avenue de la Grande-Conche.

## PARFUMERIES

PINAUD, 64, rue Gambetta. Tél. 10.38.  
VIGIER, 35, avenue Gambetta. Tél. 14.55.  
DASSONNEVILLE, cité Botton.

## PATISSERIES

BOUYER, place de la Poste. Tél. 11.05.  
DONGE, avenue de Pontailon. Tél. 12.34.  
HERRELOT, 9, boulevard A-Briand. Tél. 6.84.  
LILLI MARMITON, 7, cours de l'Europe.  
LE PIERROT, 3, rue Gambetta. Tél. 4.70.  
PAIN, rue Gambetta. Tél. 6.77.  
QUANTIN, 3, rue de la République. Tél. 2.85.  
SALLE, rue de la République. Tél. 00.  
REYNAUD, boulevard de la Grandière.

## PAYSAGISTE

BONNIN, 43, rue Font-de-Cherve. Tél. 1.55.

## PEINTURE (Entreprises)

NAULIN et Fils, 28, rue E-Pelletan. Tél. 0.31.  
PICHONNEAU, 118, avenue de Pontailon. Tél. 2.94.  
MORAS, avenue de Paris, Pontailon. Tél. 6.41.

## PEINTURE (Détail)

ROYAN-PEINTURE, 13, boulevard A-Briand.

## PHARMACIENS

BUJARD, place de la Poste. Tél. 0.28.  
GUILLAUD, 1, rue Paul-Doumer. Tél. 2.22.  
ROCHER, façade de Pontailon. Tél. 9.98.  
POUMAILLOUX, boulevard A-Briand. Tél. 6.55.  
ROUHAUD, avenue du Collège. Tél. 1.13.  
THOMELET, place de la Gare. Tél. 0.77.  
WEISS-HAMONET, 9, rue Gambetta. Tél. 2.24.

## PHOTOGRAPHES

BOURDIER, 57, avenue des Semis. Tél. 2.52.  
DUMONT, 72, rue Gambetta. Tél. 5.61.  
MONDEAUX, 86, boulevard A-Briand. Tél. 11.37.  
ROYAN-PHOTO, 19, boulevard Botton. Tél. 11.90.

## PRODUITS DE REGIME

A L'ALIMENT SAIN, 18, rue Font-de-Cherve.

## PROFESSEURS DE MUSIQUE

Mme G. BOULAN-TOUSOUDE, piano, solfège, chant, rythmique, allée du Château.

## POISSONNIERS

JUSTIN, 34, rue de la République. Tél. 2.39.  
MORISSET, 73, boulevard A-Briand. Tél. 0.33.  
BOUYER, rue Paul-Doumer et Marché du Parc.

## PUBLICITE (Agences de)

DUNAND, 15, avenue des Marronniers. Tél. 12.89.



#### QUINCAILLERIES

BERTANDEAU, rue Gambetta. Tél. 4.88.  
CHAZEAUD, boulevard de Latte-de-Tassigny. Tél. 8.17.  
FARGEAS, rue Louis-de-Fois. Tél. 8.94.

#### RIDEAUX, STORES

ART ET SOLEIL, rue Gambetta. Tél. 14.25.

#### SAGES-FEMMES

BREUILLAT, 6, avenue du Général-Leclerc. Tél. 4.39.  
TOBU-SHULATOUT, villa Stella, route du Vivier. Tél. 8.01.

#### TABACS, JOURNAUX

AU PACHA, 26, rue de la République.  
TABAC DE LA POSTE, cours de l'Europe.  
BAR-TABACS, 133, avenue de Pontallier.  
LA CIVETTE, rue Gambetta.  
LE KHEOUVE, avenue de la Libération.  
TABACS DE LA PLAGE, Front-de-Mer.  
TABAC DU PARC, 9, avenue Emile-Zola. Tél. 10.33.

#### TABLEAUX, DECORATION, ENCADREMENT

LA PALETTE, rue de la République.  
SELECTION, Front-de-Mer. Tél. 11.90.

#### TAPISSIERS, GARNISSEURS

MAYARD, 26, rue Gambetta.

#### TAILLEURS

MICHEL, avenue Emile-Zola.  
SAUMON, avenue des Semis.  
VIAUD, place de la Poste.

#### TEINTURIERS

CHAUVEAU, cours de l'Europe. Tél. 00.  
TEINTURERIE DE L'OCEAN, place Font-de-Cherve.

#### TISSUS

NOVELTY-HALL, 13, rue de la République. Tél. 2.48.  
THOMAS, 29-31, rue de la République. Tél. 4.45.  
TOILES PLASTIFIEES, rue Font-de-Cherve. Tél. 13.71.

#### TOUT POUR L'ENFANT

ROYAL-BABY, place de la Renaissance.  
DOMINIQUE, cours de l'Europe.

#### TRANSPORTS, DEMENAGEMENTS

ARNOUX Frères, route de Saint-Palais. Tél. 8.92.  
BIARDEAU, 51, rue Pasteur. Tél. 8.74.  
FAVEAU, 9, rue Notre-Dame. Tél. 8.58.  
M. ROYER, 11, boulevard Clemenceau. Tél. 1.52.  
ROYER, cours de l'Europe. Tél. 1.56.

#### TRAVAUX FUNERAIRES

COUGRAND, 88, avenue des Tilleuls. Tél. 5.72.  
JEU, 64, rue des Ecoles. Tél. 4.64.

#### TRIPERIES

PEROTEAU, Marché Central et Marché du Parc.

#### VETEMENTS IMPERMEABLES

BEAU, 10, rue Gambetta. Tél. 3.34.

#### VETERINAIRES

BERTRAND, 7, rue Auguste-Rateau. Tél. 4.02.  
NAMES, 113, avenue de Pontallier. Tél. 8.58.  
PERLE, 51, cours de l'Europe. Tél. 1.36.

#### VIEUX METAUX, VIEUX PAPIERS

CORTADI, route de la Tremblade. Tél. 6.83.

#### VINS EN GROS

BOUCHET et Co, 6, boulevard Albert-Jer. Tél. 2.54.  
CHASSAGNE, 73, cours de l'Europe. Tél. 3.96.  
LIZOT, avenue de la Libération. Tél. 4.73.  
VALLOIS, 74, avenue de Pontallier. Tél. 0.94.

Faïences - Porcelaines - Cristaux - Emaux  
Souvenirs, Jouets



au  
lion de faïence

Société Anonyme au Capital  
de 1.750.000

De Royan 1, Rue PIERRE-LOTI Tél. 679

## Crédit Industriel de L'Ouest

Société Anonyme au Capital de 1 Milliard

Siège Social : Nantes

Direction Générale : Angers

Toutes opérations  
de Banque et de Bourse

Guichets permanents :

Bourcefranc - Le Château d'Oléron - La Rochelle  
Royan - La Tremblade



*L'Avant-garde de la Mode...*

# Michel

*Maison de Paris*

Modèles « Couture »  
SPÉCIALITÉ DE VÊTEMENTS DE PLAGE - COUTURE  
*que vous trouverez*  
A DES PRIX ÉTUDIÉS

dans l'atmosphère confortable et sympathique de son magasin



**24, Boul. de la République - ROYAN - Tél. 429**